

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

21 czerwca 2019

Nr 12 (966)
ISSN: 1234-1764



Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie



OD 1 LIPCA ZMIANY

Nowe zasady korzystania
z komunikacji miejskiej.

S. 4 »



NOC SŁOWA

W Noc Świętojańską smakujmy
słowa, dźwięki i obrazy.

S. 7 »



POJAZDY Z DUSZĄ

Jak co roku zapraszamy na
Rajd o Błękitną Wstęgę Olzy.

S. 8 »



UCIEPŁOWNIENIE UL. GŁĘBOKIEJ

Harmonogram prac i zmiany
organizacji ruchu.

S. 19 »

WAKACJE W CIESZYNI



Wakacje spędzone w Cieszynie? Jak najbardziej! Atrakcje dla najmłodszych przygotowali m.in. Wydział Sportu Urzędu Miejskiego, cieszyńskie szkoły, organizacje pozarządowe, Cieszyński Ośrodek Kultury, a także Biblioteka Miejska.

Więcej na S. 2-4 »

Lato to nie pora na nudę!

© PIXABAY

19 czerwca zabrzmiał ostatni dzwonek przed wakacjami. Pora więc pomyśleć o wypoczynku, poznać ofertę miasta i aktywnie w niej uczestniczyć. A że będzie w czym wybierać, tego jesteśmy pewni – jak również tego, że lato spędzone w mieście będzie twórcze, aktywne i pełne wrażeń.

ciąg dalszy ze s. 1 »

■ SZKOŁY PODSTAWOWE

Cieszyńskie publiczne szkoły podstawowe zadbały o to, by spędzić wakacyjny czas w doborowym towarzystwie, rozwijając swoje pasje i dobrze się bawiąc.

Warsztaty logicznego myślenia, szachowo-sportowe, artystyczne, czytelniczo-filmowe, informatyczne (zabawy z robotami i kodowanie), plastyczno-techniczne...

Szkoła Podstawowa nr 1 zaprasza najmłodszych mieszkańców na półkolonie, w ramach których zaplanowano wyjścia na basen, halę widowiskowo-sportową, wyjścia do kina i biblioteki. Nie zabraknie również ciekawych wycieczek i warsztatów zainteresowań historyczno-regionalnych. Na półkolonie zapraszają również **Szkoła Podstawowa nr 4 i Szkoła Podstawowa Nr 5 z Oddziałami Integracyjnymi**. Kręgle, wycieczki, warsztaty z klockami INCASTRO, udział w przedstawieniach teatralnych, zajęcia sportowo-rekreacyjne, czy zajęcia plastyczne – to tylko przedsmak tego, co będzie się działo tego lata w naszym mieście.

Warsztaty logicznego myślenia, szachowo-sportowe, artystyczne, czytelniczo-filmowe, informatyczne (zabawy z robotami i kodowanie), plastyczno-

-techniczne... to z kolei propozycje **SP2 i SP3 z Oddziałami Integracyjnymi. Zaś w SP6** nauczyciele i lokalni animatorzy realizować będą zajęcia sportowe i rekreacyjne w każdą środę tygodnia w godz. 12.30 – 16.00. Zajęcia odbywać się będą na boiskach orlik, a ich uzupełnieniem będą organizowane wycieczki rowerowe i piesze po najbliższej okolicy.

Sporo tego – prawda? Ale przecież w wakacjach o to chodzi, by każdy znalazł propozycję spędzenia czasu wolnego dostosowaną do swoich zainteresowań, pasji i oczekiwań.

■ ORGANIZACJE POZARZĄDOWE

O letni wypoczynek najmłodszych mieszkańców zadbały również organizacje pozarządowe i parafie. Na obóz pod namiotami, czyli wyjazdową formę wakacyjnego wypoczynku, zaprosił dzieci i młodzież **Związek Harcerstwa Polskiego**. Zapowiadają się więc dwa aktywne tygodnie, podczas których uczestnicy wezmą udział w programie pracy wychowawczej. Jest on dostosowany do wieku, a jego celem jest nacisk na przeciwdziałanie pierwszym próbom podejmowania zjawisk ryzykownych. Nie zabraknie również gier terenowych, olimpiad sportowych, czy festiwalu piosenki.

O swoich podopiecznych nie zapomina również, organizując „Wakacje w Kontakcie”, **Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”**. Półkolonie socjoterapeutyczne mają na celu zapewnienie dzieciom z gminy Cieszyn

O letni wypoczynek najmłodszych mieszkańców zadbały również organizacje pozarządowe i parafie.

atrakcyjnego wypoczynku letniego oraz stworzenie dla nich alternatywnego do przeżywanego w domu rodzinnym sposobu spędzania czasu wolnego. Program zakłada pracę terapeutyczną, socjoterapeutyczną oraz artystyczną z dziećmi. Zajęcia otworzą dzieciom drogę do aktywnego i twórczego spędzenia wakacji, poznania nowych osób oraz konstruktywnych form wykorzystania wolnego czasu poprzez zajęcia artystyczne, rekreacyjne i kulturalne. Podczas półkolonii planuje się organizację interesujących zajęć artystycznych, terapeutycznych, wyjść do kina, na basen oraz wycieczek edukacyjnych i kulturalnych.

Z propozycją na tegoroczne wakacje wyszło również Stowarzyszenie Wspierające **Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej**, organizując obóz artystyczny dla 45 dzieci (które są członkami Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej). Miejscem realizacji wypoczynku będzie Kołobrzeg, gdzie odbywać się będą codziennie zajęcia: taneczne, wokalne, plastyczne i profilaktyczne. W zależności od pogody przewiduje się spędzanie jak najwięcej czasu na plażowaniu, w towarzystwie zajęć sportowych (gry i zabawy) oraz

artystycznych (budowle z piasku). W ramach obozu zaplanowano również trzy wycieczki. Przed uczestnikami Wioska Indiańska w Zieleniewie, Międzyzdroje i Skansen w Wolinie. Obowiązkowo dzieci będą uczestniczyły w rejsie statkiem po Bałtyku oraz w warsztatach wiązania lin żeglarskich, co stanowi ogromną atrakcję dla dzieci z południa Polski.

Tradycyjnie o najmłodszych mieszkańcach pamiętała również **Parafia Rzymsko Katolicka p.w. św. Elżbiety w Cieszynie**, organizując dla dzieci i młodzieży wesołe wakacje w Krynicy Morskiej z programem profilaktyczno-terapeutycznym. Uczestnicy zwiedzą Frombork, Malbork, Trójmiasto, Kąty Rybackie, Sztutowo. Z pewnością oprócz opalania i kąpieli w morzu nie zabraknie również rejsu statkiem.

W ramach akcji Sportowe Podgórze - Fundacja Aktywności Społecznej Cieszynianka zaprosi w wakacje mieszkańców i gości na Rodzinne Mistrzostwa w Biegach Przełajowych, Rodzinny Turniej Gry w Boule i Turniej Gry w Piłkarzyki.



BIBLIOTEKA MIEJSKA

Akcja szkoleniowa z hokeja na trawie realizowana w Międzywodach w województwie kujawsko-pomorskim to propozycja Klubu Sportowego Cieszyn Sekcji Hokeja na Trawie.

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy zaprasza natomiast dzieci z cieszyńskich szkół podstawowych na kolonie letnie z elementami programu profilaktycznego „Spójrz inaczej” do Pogorzeli oraz na półkolonie letnie z programem profilaktycznym. Jak pokazuje doświadczenie, organizacja wypoczynku letniego w formie półkolonii cieszy się dużym zainteresowaniem dzieci i ich rodziców. Uczestnicy mają zapewnione doży-

wianie w postaci śniadania i obiadu, sposób aktywny spędzają czas wolny pod opieką wykwalifikowanej kadry pedagogicznej, a także uczestniczą w zajęciach profilaktycznych, rozwijając kompetencje społeczne oraz emocjonalne. Organizatorzy od lat obserwują, że istnieje zapotrzebowanie na taką formę wypoczynku. W zajęciach biorą udział dzieci wywodzące się z różnych środowisk rodzinnych, w tym dzieci wymagające szczególnego wsparcia i pomocy ze względu na swoją sytuację rodzinną (lista placówek wsparcia dziennego TPD, w których prowadzone będą półkolonie znajduje się na stronie www.cieszyn.pl).



Zajęcia otworzą dzieciom drogę do aktywnego i twórczego spędzenia wakacji, poznania nowych osób oraz konstruktywnych form wykorzystania wolnego czasu.



M. SPISKE Z UNSPLASH



OFERTA SPORTOWA

O to, by spędzić wakacyjny czas w dobrowolnym towarzystwie, rozwijając swoje pasje i dobrze się bawiąc, zadbał tradycyjnie już **Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie**. Szkolna labia spędzona w sportowej formie to: Downhill City Tour Cieszyn, czyli rowerowe starty indywidualne na czas, 8 Amatorskie Mistrzostwa Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, „Wakacje z raketką” (zajęcia z tenisa stołowego), „Siatkarskie lato 2019” (turnieje siatkówki plażowej i halowej) i zajęcia rolkarskie na Hali Widowiskowo – Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.

W ramach akcji Sportowe Podgórze Fundacja Aktywności Społecznej Cieszynianka zaprosi w wakacje mieszkańców i gości na Rodzinne Mistrzostwa w Biegach Przełajowych, Rodzinny Turniej Gry w Boule i Turniej Gry w Piłkarzyki.

To jeszcze nie wszystko. Na dzieci i młodzież czeka rolkoteca i wakacyjna nauka pływania. Propozycje dla siebie znajdują również młodzi sympatycy piłki nożnej, hokeja na trawie i tenisa. Nie zapominajmy również, że przed nami IV Otwarte Mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej kobiet i mikstów (szczegółowe i aktualne informacje dostępne są na stronie sport.cieszyn.pl).



BIBLIOTEKA MIEJSKA

INSTYTUCJE KULTURY

To jeszcze nie koniec letnich propozycji, bo bogatą w wydarzenia ofertę zapewnia również **Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”**. „Kulturalne Lato z COK” to półkolonie, podczas których dzieci spędzą miło i kreatywnie czas. Przez 5 dni będą tworzyć i działać: malować, rysować, kleić, robić przestrzenne elementy, poznawać nowe zagadnienia związane z kulturą, a także śpiewać, tańczyć i uczyć się układów tanecznych. Każda półkolonia zakończy się wernisażem powstałych prac i prezentacją tańców (terminy oraz tematyka półkolonii znajduje się na stronie www.cieszyn.pl).

Najmłodszy czytelnicy **Biblioteki Miejskiej w Cieszynie** z całą pewno-

ścią również zapamiętają tegoroczne wakacje jako czas aktywny, ciekawy i pełen przygód. Podczas „Wakacyjnej Pracowni Opowieści” uczestniczki i uczestnicy stworzą film animowany na podstawie bajki Milosa Macourka „Żyrafa czy tulipan”. W czasie „Wakacyjnej Pracowni Foto/graficznej”, a także podczas zajęć fotograficznych, dziennikarskich i graficznych spełnią się z pewnością niejedne dziecięce marzenia, których podsumowaniem będzie happening „Motyle na Głębokiej”.

Wakacyjny czas pożegnamy tradycyjnie wydarzeniem „Strachy na Zamku”, jednak zanim ten moment nastąpi, cieszymy się słońcem przygodą. Udanego wypoczynku! ♦

BSK

Zmiany w zasadach korzystania z komunikacji miejskiej do 1 lipca 2019 r.

Od grudnia ubiegłego roku w cieszyńskiej komunikacji miejskiej funkcjonują nowe możliwości opłacania przejazdów za pomocą karty miejskiej oraz kart bankowych z funkcją płatności zbliżeniowych. W związku z kończącym się okresem przejściowym, w którym pasażerowie mogli jeździć autobusami na starych zasadach, Burmistrz Miasta Cieszyna podjęła decyzję o wprowadzeniu zmian, które mają na celu ułatwienie w korzystaniu z komunikacji miejskiej. Przy określeniu nowych zasad, jakie mają obowiązywać od 1 lipca br., wzięte zostały m.in. postulaty, aby osoby starsze i niepełnosprawne nie musiały rejestrować przejazdu w kasowniku elektronicznym.

Oto najważniejsze zmiany:

- Przedłużony został okres, w którym można jeździć na podstawie papierowych biletów. Wszyscy, którzy posiadają takie bilety, mogą z nich korzystać do 31 grudnia 2019 r., natomiast nie będzie można już ich kupić.
- Osoby, które ukończyły 70 lat, a także osoby niepełnosprawne w stopniu

znaczny i ich opiekunowie mogą wykonywać przejazdy autobusem w strefie Cieszyn-Cieszyn w sposób dotychczasowy (nie muszą posiadać karty miejskiej). Muszą natomiast posiadać dokumenty potwierdzające posiadanie uprawnienia do przejazdów bezpłatnych.

- Brak obowiązku posiadania karty miejskiej, aby korzystać z uprawnień do ulgi w wysokości 50%. Bilety ulgowe można zakupić za pomocą karty bankowej, za pomocą aplikacji MoBilet oraz opłacić przejazd u kierowcy. W takim przypadku konieczne jest okazanie kontrolerowi dokumentów potwierdzających posiadanie uprawnienia do przejazdów ulgowych.

- Wprowadzenie ulgi 50% w strefie Cieszyn-Cieszyn dla osób, które ukończyły 60 lat i pobierają świadczenie pielęgnacyjne ze względu na opiekę nad osobą niepełnosprawną.

Brak konieczności posiadania karty miejskiej pozwala na korzystanie z ulg przez mieszkańców, którzy sporadycznie korzystają z komunikacji, ale również przez turystów przebywających w Cieszynie.

Dodatkowe ważne informacje:

- Nie będzie już biletów okresowych w postaci papierowej. Bilety takie są dostępne tylko w ramach karty miejskiej, a wybrane bilety okresowe są również dostępne za pomocą aplikacji moBilet.
- Wolontariusze mogą korzystać z bezpłatnych przejazdów w strefie Cieszyn-Cieszyn tylko na podstawie posiadanej karty miejskiej.
- Pasażerowie, którzy wykonują przejazd na podstawie biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej zobowiązani są do zarejestrowania przejazdu w kasowniku. Niezarejestrowanie przejazdu uznaje się za przejazd bez ważnego biletu.
- Rejestracja wyjścia z autobusu w kasowniku elektronicznym nie jest obowiązkowa w przypadku przejazdu na podstawie biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej.

Szczegółowe informacje o nowych zasadach będą opublikowane w kolejnych Wiadomościach Ratuszowych. ♦

Święto Herbaty

■ HERBATA

Przywioz ją ludzie, dla których herbata jest życiową pasją. O smakowe i zmysłowe doświadczenia uczestników zadbają najlepsi herbaciani mistrzowie z Polski, Czech i Słowacji. A przy herbacie... m.in. baśnie i bajki Dalekiego Wschodu, opowieści z herbacianych podróży i o tym, gdzie w Chinach rosną stare drzewa herbaciane, podróż w czasie do początków herbaty na Półwyspie Koreańskim, refleksje na temat właściwości i duchowych aspektów tego wspaniałego napoju.

■ WARSZTATY

Zgodnie z naczelnym hasłem tegorocznego święta - „zero waste” - uczestnicy dowiedzą się, jak zjeść to, co wyrzucamy zazwyczaj do śmieci (np. nogi z brokułów, liście z rzodkiewek, natki marchewki), a także jak „zjeść resztki” - do czego wykorzystać resztkę kaszy z obiadu, jak zmienić jedno danie w drugie itd. Organizatorzy sprawią ponadto też, że „zabijacie się w herbacie” - to tytuł warsztatów z Dianą Czajkowską, podczas których zgłębimy tajemnice zapachów, kolorów, faktur, dźwięków i smaków herbaty. Wszystko to z perspektywy hamaka! Będą też pokazy capoeiry, harmonijne oczyszczenie ciała i duszy za pomocą instrumentów muzykoterapeutycznych i... kilkadziesiąt chińskich znaków w niecałą godzinę.

■ KONCERTY

Gwiazdą festiwalu będzie polska grupa PSIO CREW, czyli beskidzkie melodie przenikające się z elektroniką, beatem oraz perkusyjnym groovem. Wystąpi ponadto Ukemelon, czyli Johanna Szpyrcová, młoda trzyniecka śpiewająca poetka i początkująca piosenkarka, akompaniu-

Ostatni weekend czerwca nad Olzą będzie pachniał herbatą! Multikulturowe spotkanie miłośników tego napoju odbędzie się pod hasłem „Zero Waste”. **Przez dwa dni - 29 i 30 czerwca - na Wzgórzu Zamkowym w Cieszynie** będzie okazja nie tylko do degustacji mnóstwa różnorodnych herbat z różnych zakątków świata, ale również do spędzenia czasu na koncertach, warsztatach, happeningach i wykładach.



jąca sama sobie na ukulele. Nie zabraknie również kąpeli w dźwiękach gongów z Kamilą Domin w niezwyklej atmosferze cieszyńskiej rotundy oraz oryginalnego czesko-japońskiego Duo Kerlek grającego m.in. orientálną muzykę etno.

■ SPOTKANIA - „PRZYRODA I MY”

Swój udział w tegorocznym święcie potwierdziło wiele oryginalnych i ciekawych osobistości - podróżników, dziennikarzy, reporterów i reportażyistów. Oprócz opowieści o świecie i podróżach spróbujemy sobie odpowiedzieć na pytania: czy związek ludzi z przyrodą to nierozdzielna symbioza czy odwieczna walka? Czy katastrofa ekologiczna to okrutna przyszłość czy może wymysł ekoterrorystów? Czy „zero waste” to kolejna moda, która przeminie,

czy konieczność? Czy naprawdę jest źle? I co można zrobić, żeby było lepiej?

Bilety w cenie 58 PLN/ 350 CZK będą do kupienia podczas festiwalu przy wejściu na Wzgórze Zamkowe w głównym punkcie informacyjnym. W cenie dwudniowego biletu wstępu - ręcznie wykonana czaraka z warsztatu mistrzów Andrzeja Bero oraz Jiříego Ducheka, która posłuży do degustacji herbat oraz jako pamiątka tegorocznego festiwalu.

Dzieci do piętnastu lat mają wstęp wolny. Wzgórze Zamkowe podczas festiwalu będzie otwarte dla zwiedzających bezpłatnie, na wydarzenia festiwalowe obowiązują bilety. Organizatorami wydarzenia są: Fundacja LAJA, Herbaciarnia LAJA, Petrklíč help, opowiadamyoswiecie.pl. ◆

MAT. PRAS. ORG.

Książka za worek śmieci

Tegoroczną edycję Święta Herbaty poprzedzi impreza towarzysząca „Książka za worek śmieci”, która rozpocznie się **29 czerwca na Wzgórzu Zamkowym (przed herbaciarnią Laja) o godz. 10:00**. Organizuje ją podróżniczka, antropolog i archeolog Anna Jaklewicz, która publikuje między innymi w NATIONAL GEOGRAPHIC TRAVELLER.

Celem akcji jest zachęcenie mieszkańców Cieszyna do działania na rzecz środowiska i miasta. Dlatego wspólnie ruszymy w teren, by posprzątać te miejsca, które wymagają naszej

interwencji. Na wolontariuszy czekają książki! By dołączyć do akcji, wejdź na profil „Książka za worek śmieci” na Facebooku i wyślij wiadomość prywatną, podając swoje imię i nazwisko oraz adres e-mail. Zaznacz, że Twoje zgłoszenie dotyczy akcji w Cieszynie. Rejestracja pomoże nam oszacować liczbę worków i rękawic. Dla wszystkich zarejestrowanych osób przygotowaliśmy archiwalne numery magazynu fotograficznego - podróżniczego „Kontynenty”. Dodatkowo, wśród uczestników akcji rozlosujemy 5 książek o tematyce

podróźniczej i reportażowej. Warto zabrać ze sobą dobrą energię, przekąski, napoje. Sprzątanie to praca fizyczna i będzie potrzebny zastrzyk energii. Dobrze założyć wysokie, sportowe buty i nakrycie głowy. Od nas otrzymacie rękawice i worki na śmieci. Sprzątanie potrwa maksymalnie do godziny 13.00. Częścią akcji „Książka za worek śmieci” są także warsztaty edukacyjne: „LOKALNIE-GLOBALNIE”. Warsztaty odbędą się w niedzielę o 11:00. ◆

MAT. PRAS. ORG.

Koncert Marceliny

Marcelina to urodzona w Cieszynie wokalistka, autorka tekstów i kompozytorka. W 2011 roku wydała debiutancki album studyjny „Marcelina”, który promowany był przez single „Tatku” oraz „Nie chcę już”. W 2012 roku otrzymała m.in. nominację do Fryderyków (w kategorii „Debiut roku”), a także nominację do Nagrody WARTO „Gazety Wyborczej”. W tym samym roku pojawiła się na płycie „June” obok takich artystów jak m.in. Katarzyna Nosowska, Aga Zaryan, Ania Dąbrowska, Mika Urbaniak czy Urszula Dudziak.

28 września 2018 roku odbyła się premiera czwartego, studyjnego albumu Marceliny „Koniec wakacji”. Typowa dla Marceliny forma piosenki i melodyjność utworów została wzbogacona elektronicznymi brzmieniami charakterystycznymi dla producenta płyty Kuby Karasia (The Dumplings). - *Nowy materiał to zupełnie nowy etap. Postanowiłam zaprosić do współpracy nowego producenta. Razem z Kubą Karasiem i gitarzystą Kamilem Kryszakiem wyjechaliśmy w góry w okolice Szklarskiej Poręby i zamknęliśmy się na jakiś czas w domu z pięknym widokiem.*

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na koncert Marceliny w ramach trasy koncertowej „Koniec Wakacji”, który odbędzie się **w piątek, 28 czerwca o godz. 20.00 w Otwartym Klubie Browaru Zamkowego Cieszyn.**



© MAT. PRAS. ORG.

Nagraliśmy tam w zasadzie całą płytę. Ten krok podyktowany był chęcią zaryzykowania i odejścia od schematu współpracy, do którego byłam przyzwyczajona – mówię o materiale artystka.

Bilety w cenie 25 zł będą dostępne

w sprzedaży w kasie Cieszyńskiego Ośrodka Kultury na parterze Domu Narodowego oraz w dniu koncertu przy wejściu do Otwartego Klubu Browaru Zamkowego Cieszyn. ◆

COK

Musical „Klucz”

„Klucz” to pełna przygód musicalowa opowieść o marzeniach dwójki młodych odkrywców – Andzi i Florka, których pewnego dnia rozdziela nieodwzajemniona miłość dziewczyny...

Zapraszamy **22 czerwca o godz. 14:00 i 18:00 do Teatru im. A. Mickiewicza na premierę piątego już, autorskiego projektu „Teatru na Dłoni”.**

Kiedy tej dwójce w końcu udaje się wynaleźć maszynę, która pozwala przenosić się w czasie, Florek decyduje się powiedzieć swojej ukochanej o od dawna skrywanym uczuciu. Zaskoczona Andzia słów przyjaciela nie traktuje zbyt poważnie, nie jest gotowa, przecież przed nią jeszcze tyle przygód, za wcześniej na zobowiązania... Zrozpaczony Florek postanawia wejść do wirtualnego świata - przenosząc się w czasie - wyrzuca klucz, nie mając świadomości, że być może widzą się po raz ostatni... Tajemnicę zniknięcia Florka odkrywa kilka lat później Misia, Pola, Lena, Krzyś i Tomek, piątka rodzeństwa, która niechętnie spędza wakacje na wsi u ciotki Andzi. Oczywiście nic nie dzieje się przypadkiem. Dziwny zbieg okoliczności sprowadza się do jednego... klucza, który otwiera

nam drzwi do świata naszej wyobraźni, gdzie dzieją się cuda i rzeczy tajemne.

Co tak naprawdę kryje się w tajemniczym domu? Kogo na swojej drodze spotkają nasi bohaterowie? Jaki będzie finał tej przygody? O tym przekonamy się 22 czerwca 2019 r. o godzinie 14:00 i 18:00 w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie podczas premiery musicalu „Klucz”, powstałego w oparciu o scenariusz i teksty piosenek, których autorką po raz kolejny jest aktorka Teatru Polskiego w Bielsku-Białej - Marta Gzowska-Sawicka. O muzykę zadbał Dyrygent Teatru Rozrywki w Chorzowie Mateusz Walach. Na scenie zobaczymy młodych aktorów Stowarzyszenia „Teatr na Dłoni” przygotowanych przez wykwalifikowaną kadrę instruktorów zajęć aktorskich, tanecznych i wokalnych. Wszystko to pod okiem reżysera musicalu i organizatora



© MAT. PRAS. ORG.

projektu Musical Project Cieszyn vol. 2 – Sebastiana Chmiela.

REZERWACJA BILETÓW:

- manager projektu Kuba Kubasik,
- tel. 530 589 082, mail: teatrнадloni@gmail.com
- cena biletu: 40 zł

Zapraszamy również na spektakle przedpremierowe dla szkół już 18 i 19 czerwca 2019 r. o godzinie 9:00 i 11:00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. ◆

ORG.

Noc Słowa



ZAMEK CIESZYN

W wyjątkowy w roku czas, jakim jest Noc Świętojańska zapraszamy na Wzgórze Zamkowe, gdzie będziemy smakować słowa, dźwięki, obrazy. Impreza odbędzie się **23 czerwca w godzinach 16:00 – 24:00.**

W niedzielne popołudnie i wieczór, 23 czerwca, będzie można m.in. wysłuchać opowieści „Chłopiec z gwiazd” według Oscara Wilde’a w wykonaniu kataryniarza Tomasa Sylwestrzaka, posłuchać baśni o kwiecie paproci i innych w interpretacji Jolanty Wozimko z towarzyszeniem skrzypaczki Małgorzaty Syty,

a także zobaczyć spektakl „Tygrys Pietrek” Teatrzyku Maleńkiego Roberta Kalisza i Beaty Kobis oraz opowieść o sierocińcu Janusza Korczaka „Pamiętnik Blumki” w reżyserii Bogdana Słupczyńskiego. Małgorzata i Alfred Kulowie zaproszą na wystawę malarstwa i ceramiki. Będzie również okazja potańczenia przy muzyce na żywo z Kapelą Fedaków i wybrania się na koncert gongów w wykonaniu Danuty Szewczyk i Jarosława Brzerzyckiego, połączony z prezentacją wierszy Jerzego Kronholda w przestrzeni

Wzgórze. Chętni będą mogli przez cały wieczór oglądać i czytać baśnie, bajki i legendy ze zbiorów Jolanty Wozimko, a także zobaczyć jak powstaje ceramika w piecu raku. A że wyjątkowa to noc, nie zabraknie też opowieści o ziołach, czyli warsztatu zielarskiego z plece-niem wianków i zwyczajami świętojańskimi w tle, na który zapraszają Ewa Cudzych i Magdalena Łacek z Muzeum Regionalnego „Na Grapie”. Program na: www.zamekcieszyn.pl. Zapraszamy! ◆

ZAMEK CIESZYN

Pospaceruj w wakacje

Zamek Cieszyn zachęca w wakacje do odkrywania Cieszyna i okolic dzięki spacerom tematycznym. Coś dla siebie znajdą miłośnicy historii, architektury, ale i przyrody. Zaczynamy **w sobotę, 6 lipca**, spacerem po historycznych miejscach Cieszyna z przewodnikiem PTTK.

Spacer odbędzie się pod hasłem **„Cieszyn w średniowieczu”. Zbiórka o godz. 10.00 przed Punktem Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn.** Udział jest bezpłatny, a przewidywany czas trwania: około 3 godziny. Dodatkowe informacje: tel. 33 851 08 21 wew. 14 (w godz. 10.00-

17.00) lub wzagan@zamekcieszyn.pl. W lipcu planujemy także spacer szlakami: architektury sakralnej, ziół Wzgórze Zamkowego, dizajnu na Wzgórze Zamkowym oraz spacer ornitologiczny w Ochabach. Szczegóły: www.zamekcieszyn.pl. ◆

ZAMEK CIESZYN

Patrzyć inaczej

Galeria Zmienna Szpitala Śląskiego w Cieszynie prezentuje prace Anny Czarnoty pod wspólnym tytułem **„Patrzyć inaczej”**. Wystawa będzie czynna w dni robocze do końca sierpnia, wstęp bezpłatny.

Tematem wystawionych prac jest alienacja osób pozbawionych stałego miejsca zamieszkania. Portrety ludzi, nieprzystających do kanonów piękna, mają sprawić, że odbiorca odważy się patrzeć i nie odwracać twarzy. Początkowo tylko spojrzeniem, z uwaganiem, a potem z prawdziwym zainteresowaniem, skupieniem i empatią, które w efekcie mogą mieć przełożenie na czyny i autentyczną pomoc. W rękach artystki znajduje się broń, dzięki której może walczyć o ważne społecznie kwestie i zmieniać na lepsze otaczającą nas rzeczywistość.



SEKcja PROMOCJI ZDROWIA

- W malarstwie nie starałam się odejść od konwencjonalnego portretu. Jednym z podstawowych założeń było oddanie podobieństwa portretowanej osoby, czyli naśladowanie natury utrwalonej na wykonanych uprzednio fotografiach. Prezentowane obrazy są wynikiem wielogodzinnych rozmów z bezdomnymi. Wspólnie spędzony czas pozwolił mi głębiej poznać historię każdego z portretowanych mężczyzn. Umożliwił także przyjrzenie się cechom charakterystycznym twarzy każdego z nich, które zostały

uchwycone i zatrzymane na obrazach. Za ich pośrednictwem chciałam przywrócić twarz ludziom bezdomnym. Portrety miały być czymś na kształt dokumentu tożsamości, do którego ma prawo każdy członek naszego społeczeństwa - mówi A. Czarnota.

Artystka jest rybniczką z pochodzenia, absolwentką Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego na kierunkach: Edukacja artystyczna oraz Malarstwo i projekty interdyscyplinarne. Główne obszary działalności artystycznej to malarstwo olejne, grafika w technice litografii oraz witraż. Brała udział w licznych konkursach i wystawach o zasięgu krajowym i międzynarodowym.

Galeria Zmienna znajduje się w Zespole Poradni Specjalistycznych Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego Szpitala Śląskiego w Cieszynie. ◆

SEKcja PROMOCJI ZDROWIA

Rajd o Błękitną Wstęgę Olzy

W ramach Rajdu planujemy rundę Mistrzostw Śląska Pojazdów Zabytkowych, w tym próbę synchroniczną z trasą w Cieszynie i Czeskim Cieszyń (z podziałem na samochody i motocykle), a także próbę w Kończycach Wielkich. Próba synchroniczna będzie polegała na dwukrotnym pokonaniu trasy. Uczestnik, który osiągnie najmniejszą różnicę czasu w dwóch przejazdach, zostaje zwycięzcą próby.

Następnie odbędzie się Konkurs Elegancji, podczas którego oceniane będą nie tylko pojazdy, ale również właściciele, pod kątem dopasowania stroju do pojazdu. W ramach konkursu każdy biorący udział będzie musiał objechać płytę Rynku dookoła, zatrzymać się w wyznaczonym miejscu, wysiąść z pojazdu i zaprezentować się (prezentacja dowolna, według pomysłów właścicieli pojazdów, jednak nie dłuższa niż 1 min). Przeprowadzone zostanie głosowanie na najpiękniejszy samochód i motocykl rajdu. Głosy osobno będą zbierane spośród uczestników i spośród widzów.

Nie lada gratka dla fanów motoryzacji i nie tylko! Automobilklub Cieszyński zaprasza wszystkich członków posiadających pojazdy zabytkowe (wiek powyżej 25 lat), a także wszystkich mieszkańców na Rajd o Błękitną Wstęgę Olzy, który odbędzie się **w niedzielę 23 czerwca**.



© K. TELMA

Udział w pełnej rundzie nie jest obowiązkowy. Organizator dopuszcza udział tylko próbie synchronicznej. Zgłoszenia przyjmowane są do 21 czerwca (do końca dnia). Program imprezy, informacje na temat wpisowego, regulamin i pozostałe

szczegóły znajdują się na stronie internetowej organizatora: www.ak-cieszynski.ox.pl. Lokalizacja Biura: COK „Dom Narodowy” - wejście od ulicy Jana Matejki. ◆

MAT. PRAS. ORG.

Cieszyński Targ Staroci

- *Wszystkich hobbystów i kolekcjonerów, a także mieszkańców Cieszyna zapraszamy na to wydarzenie. Będzie okazją kupić, sprzedać lub wymienić przedmioty, których nie kupimy w centrum handlowym. Każdy z nich ma swoją historię, swoją duszę, więc kolekcjonerzy będą mieli nie lada okazję, by wzbogacić swoje zbiory - zachęca Adam Cieślak, dyrektor COK „Dom Narodowy”. Wstęp na targ - już tradycyjnie - jest wolny. Ponadto warto dodać, że wszyscy sprzedawcy będą w tym dniu zwolnieni z opłaty targowej. Zapraszamy!* ◆

COK

Kup, sprzedaj, wymień się! Cieszyński Ośrodek Kultury i Miasto Cieszyn zapraszają na Cieszyński Targ Staroci, który odbędzie się w niedzielę, **7 lipca, w godzinach 8.00-12.00 na płycie cieszyńskiego Rynku**.



© MAT. PRAS. ORG.

15. PIKNIK MILITARNY

W dniach 6-7 lipca odbędzie się 15. Piknik Militarny. Choć impreza ma miejsce głównie w Kończycach Wielkich, **w sobotę 6 lipca w godz. 10:00-13:00 na cieszyńskim Rynku** miłośnicy militariów będą mieli okazję pooglądać pojazdy wojskowe. Zapraszamy więc na wystawę sprzętu wojskowego w naszym mieście! ◆

COK

Nowe ustalenia z właścicielami sieci komórkowej Play

Władze Cieszyna są po dwóch spotkaniach z przedstawicielami firmy P4 Sp. z o.o., właścicielami sieci komórkowej Play. Podczas ostatniego omówiona została dotychczasowa współpraca pomiędzy firmą a Energetyką Cieszyńską Sp. z o.o. - *Właściciel sieci komórkowej Play jest zainteresowany instalacją dodatkowych anten na kominie nieruchomości należącej do Energetyki Cieszyńskiej Sp. z o.o. w ramach współpracy między firmami trwającej od 2009 r. Plany firmy P4 Sp. z o.o. uzyskały akceptację, jest wola aneksowania obowiązującej umowy - wyjaśnia*

Przedstawiciele firmy P4 Sp. z o.o. deklarują, że w najbliższym czasie nie rozpoczną planowanej inwestycji stawiania masztu z nadajnikiem sieci komórkowej Play. Trwają rozmowy o innej lokalizacji, rozpoczęto także inne działania.

Przemysław Major, II Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna.

Cały czas trwają rozmowy z władzami miasta. - Przedstawiciele firmy P4 Sp. z o.o. ponoszą koszty związane z dzierżawą terenu pod maszt z nadajnikiem. W ostatnim spotkaniu uczestniczyła także burmistrzynie Czeskiego Cieszyna, Gabriela Hřebačková. Szukamy innej lokalizacji

mając na uwadze potrzebę wzmocnienia sygnału komórkowego w Cieszynie, mamy jednocześnie deklarację, że kontrowersyjna inwestycja w najbliższym czasie nie zostanie rozpoczęta - dodaje Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna. ♦

KATARZYNA KOCZWARA

Ogródki letnie a decyzje konserwatora zabytków

Trwa wszczęte przez Konserwatora Zabytków postępowanie administracyjne dotyczące ogródków letnich na Rynku. W obrębie historycznego układu urbanistycznego w przyszłości konieczne są zmiany.

Wojewódzki Konserwator Zabytków zakwestionował wygląd letnich ogródków na cieszyńskim rynku. To efekt zmian, jakie zaszły pod koniec kwietnia 2018 r, kiedy Historyczny Układ Urbanistyczny Miasta Cieszyna został wpisany do rejestru zabytków.

- Konserwator nie chce likwidować letnich ogródków zlokalizowanych przy obiektach gastronomicznych, jedynie trzeba je dostosować do wytycznych konserwatorskich. Wszystkim nam powinno zależeć na tym, jak wygląda zabytkowe serce Cieszyna i tak należy patrzeć na podjęte przez służby konserwatorskie działania - uspokaja Przemysław Major, II Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna.

Decyzją z dnia 20 maja br. Wojewódzki Konserwator Zabytków nakazał usunięcie kiosku gastronomicznego oraz wielkogabarytowego zadaszenia ogródka w formie pawilonu namiotowego usytuowanego na Rynku przed podcieniami kamienic o nr 8, 9 i 10. Postępowanie administracyjne dotyczy nie tylko ogródków letnich na Rynku, ale także 3 zlokalizowanych na ul. Głębokiej. *- Zabiegamy o to, aby do końca postępowania*



ogródki mogą funkcjonować na obecnych zasadach - mówi Gabriela Staszkiwicz, burmistrz Cieszyna.

W miniony piątek, 7 czerwca, odbyło się spotkanie w Bielsku-Białej, w poniedziałek, 10 czerwca, miała miejsce wizja lokalna na Rynku i ul. Głębokiej z udziałem przedstawicieli konserwatora zabytków. - Obecnie czekamy na wydanie ostatecznej decyzji administracyjnej. Podczas tego spotkania władze miasta zobowiązały się opracować, w porozumieniu z konserwatorem, wytyczne dotyczące m.in. ochrony Rynku i ul. Głębokiej. Mamy nadzieję jesienią wypracować nową

procedurę, by od przyszłego roku móc ją wdrożyć. Wiemy już, że nie ma i nie będzie zgody na ogródki w formie namiotów czy na stosowanie sztucznej trawy - wyjaśnia wiceburmistrz Przemysław Major.

Zadania i obowiązki miasta w zakresie stawiania różnego rodzaju obiektów na drogach i chodnikach (a więc również w przypadku ogródków gastronomicznych stawianych na Rynku i ulicy Głębokiej) realizuje Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie. ♦

KATARZYNA KOCZWARA

15 lat w Unii Europejskiej

6 czerwca w Sali Widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury "Dom Narodowy" odbyła się konferencja podsumowująca 15-letnią obecność Polski i Republiki Czeskiej w strukturach Unii Europejskiej. Wcześniej w naszym mieście odbyło się dwudniowe, jubileuszowe 25. posiedzenie Polsko-Czeskiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej.

Podczas zdarzenia podsumowano działalność Euroregionu i polsko-czeską współpracę prowadzoną przez ostatnie 15. Wręczono także wyróżnienia dla mikrobeneficjentów Funduszy Mikroprojektów Interreg na polsko-czeskim pograniczu, czyli EURO-NAJki. Konferencję poprzedziła terenowa wizyta pokazująca rezultaty realizacji programu "Ogród dwóch brzegów" na nabrzeżach Olzy w Cieszynie i w Czeskim Cieszynie.

W dniach 6-7 czerwca odbyło się również jubileuszowe, 25. posiedzenie Polsko-Czeskiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej, które tym razem zagościło w Cieszynie. Jej obradom przewodniczyli Joanna Tomasińska-Lewandowska, Zastępca Dyrektora Departamentu Spraw Międzynarodowych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji Rzeczypospolitej Polskiej oraz Tomáš Kafka, Dyrektor Departamentu Państw Europy Środkowej Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Czeskiej.

W wystąpieniach inauguracyjnych Współprzewodniczący Komisji, witając uczestników posiedzenia, zwrócili uwagę m.in. na to, iż wieloletnie relacje udowodniły, że dobra współpraca podmiotów szczebla rządowego z podmiotami lokalnymi przynosi wymierne, dobre



efekty. Współprzewodniczący Komisji nawiązali również do 15. rocznicy członkostwa Polski i Czech w Unii Europejskiej, które otworzyło przed Warszawą i Pragą nowe możliwości współpracy w wymiarze europejskim.

W części jubileuszowej posiedzenia przedstawiciele naszego Euroregionu przedstawili informację dotyczącą rekomendacji dla obszaru pogranicza polsko-czeskiego w dziedzinie ochrony zdrowia i zarządzania kryzysowego powstałych w ramach projektu „Nowe

perspektywy! Wzmacnianie potencjału drogą do rozwoju współpracy na pograniczu polsko-czeskim”. Spotkało się to z żywym zainteresowaniem uczestników posiedzenia.

Działanie stanowiło element realizacji projektu "ProUE | ProEU" ubiegającego się o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska. ◆

STOWARZYSZENIE „OLZA” / AB

Piknik europejski | Rajd po pograniczu polsko-czeskim

W dniach 9-11 czerwca Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju (pełniące rolę Instytucji Krajowej w programie Interreg V-A Republika Czeska - Polska), we współpracy z Euroregionami Śląsk Cieszyński i Silesia oraz Regionalnym Punktem Kontaktowym Interreg V-A Republika Czeska - Polska w województwie śląskim, zorganizowało rajd rowerowy na polsko-czeskim pograniczu oraz Piknik Europejski promujący Program i 15-lecie wejścia Polski i Republiki Czeskiej do Unii Europejskiej.

Piknik Europejski promujący polsko-czeską współpracę transgraniczną zorganizowany na zakończenie I etapu rajdu, na terenach przygranicznych i rekreacyjnych nad rzeką Olzą w Cieszynie

(Camping „OLZA”) cieszył się ogromnym zainteresowaniem wśród mieszkańców Cieszyna, Czeskiego Cieszyna oraz turystów. Dla uczestników pikniku przewidziane były różnego rodzaju atrakcje, zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych, m.in.: stoiska z drobnymi upominkami i materiałami promocyjnymi dot. polsko-czeskiej współpracy, konkursy, degustacja potraw regionalnych przygotowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa, ścianka wspinaczkowa dla dzieci i dorosłych, możliwość sprawdzenia swoich sił na rowerach stacjonarnych, występ zaolziańskiego zespołu Ampli Fire oraz wieczorny pokaz tańca z ogniem, przygotowany przez „Inferis Teatr Ognia”.

Celem zorganizowanego rajdu, którego trasa przebiegała po polsko-czeskim

pograniczu była promocja efektów projektów zrealizowanych w ramach programów współpracy transgranicznej, w tym zrealizowanych w ramach Interreg V-A na naszym pograniczu. Uczestnikami rajdu byli przedstawiciele polskich i czeskich instytucji zaangażowanych w realizację Programu oraz beneficjenci polsko-czeskich projektów transgranicznych, w tym także jednostek organizacyjnych miasta Cieszyna oraz Euroregionu Śląsk Cieszyński. Rajd rozpoczął się w niedzielę 9 czerwca w Ustroniu (Pijalnia Wód), a zakończył we wtorek 11 czerwca na dziedzińcu Zamku Piastowskiego w Raciborzu. Trasa prowadziła m.in. przez Goleiszów, Cieszyn, Czeski Cieszyn, Karwinę, Zebrzydowice, Jastrzębie-Zdrój i Godów. Uczestnicy rajdu zapoznali się

z wybranymi efektami współpracy polsko-czeskiej na obszarze naszego Euroregionu: Pijalnią wód w Ustroniu Zawodziu, trasą rowerową Śladami Stroju Cieszyńskiego oraz trasami spacerowymi na terenie gminy Goleszów, zmodernizowaną drogą dojazdową do przejścia granicznego w Lesznej Górnej, projektami w ramach programu "Ogród dwóch brzegów" w Cieszynie i Czeskim Cieszynie (Revital Park, Sport Park, Sport Most, Cieszyńska Wenecja, Open Air Museum), rewitalizacją Archeoparku w Podoborzu,

modernizacją Parku Zdrojowego w Karwinie-Frysztacie, Żelaznym Szlakiem Rowerym (Karwina, Piotrowice k. Karwiny, Zebrydowice, Jastrzębie-Zdrój, Godów) oraz rewitalizacją Parku Zdrojowego i efektami innych projektów polsko-czeskiej współpracy, także mikroprojektów na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój.

Działanie stanowiło element realizacji projektu "ProUE | ProEU" ubiegającego się o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska. ◆

STOWARZYSZENIE „OLZA”



Zwycięstwo we Włoszech

12 czerwca w sali cieszyńskiego Ratusza I Zastępca Burmistrza Cieszyna Krzysztof Kasztura spotkał się z Drużyną Hokeja na Trawie U-12 Klubu Sportowego Cieszyn, by pogratulować zawodnikom zwycięstwa w Torneo Giovanile di Moncalvo „Umberto Micco 2019”. Sportowe zmagania odbyły się w dniach 1-2 czerwca 2019 roku we Włoszech.

- Osiągnięty przez Waszą drużynę wynik świadczy o tym, że poziom cieszyńskiego hokeja na trawie stoi na bardzo wysokim poziomie. Jest to nie tylko kolejne potwierdzenie ogromnego trenerskiego talentu, umiejętności i klasy sportowej zawodników klubu, lecz nade wszystko świadectwo siły charakteru, waleczności i odporności psychicznej. Wszystko to budzi najwyższe uznanie i szacunek - mówił Krzysztof Kasztura I Zastępca Burmistrza Miasta. W imieniu własnym i wszystkich mieszkańców Cieszyna dziękujemy za godne reprezentowanie naszego miasta. ◆

BSK



BSK

Rumuńska przygoda Zespołu

Prawie 1400 km trzeba było przejechać autokarem, żeby znaleźć się w rumuńskiej Słobozii, gdzie od 6 do 9 czerwca ZPiT „Ziemie Cieszyńskiej” im. J. Marcinkowej uczestniczył w Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym „Baragan's Flower”, reprezentując Polskę i Cieszyn.

Na wszystkich występach towarzyszyła nam biało-czerwona flaga, a podczas inauguracji zabrzmiał Mazurek Dąbrowskiego. Znaleźliśmy się w doborowym towarzystwie zespołów z Bułgarii, Czarnogóry, Macedonii, Rumunii i Turcji – zespołów prezentujących folklor zdecydowanie charakterystyczny dla regionu bałkańskiego, co głównie przejawiało się brakiem tańców parowych. Cieszyńscy zaprezentowali barwny program złożony z tańców i pieśni cieszyńskich, żywieckich, krakowskich, rzeszowskich i beskidzkich, wzbudzając duże zainteresowanie widzów. Poza głównym koncertem w Słobozii, nasz



godzinny program mogli także obejrzeć mieszkańcy 3 okolicznych miejscowości, dla których wizyta zagranicznego zespołu była swoistym lokalnym świętem. Naszym udziałem stał się także uliczny korowód wiodący głównymi arteriami miasta oraz uroczyste spotkanie z lokalnymi władzami i kierownictwem festiwalu w pięknej sali widowiskowej zlokalizowanej przy urzędzie miasta. Organizatorzy zapewnili uczestnikom bardzo dobre warunki,

ki, a na co dzień towarzyszyła nam ich serdeczność, uśmiech i nadzwyczajna gościnność. Choć przygoda rumuńska zakończyła się niedawno, myślami już wybiegamy w niedaleką przyszłość – Zielona Góra i tamtejszy międzynarodowy festiwal to kolejny przystanek naszych letnich artystycznych wojaży. ◆

PIOTR GRUCHEL

ZPiT „ZIEMIE CIESZYŃSKIEJ”

ZPiT ZC

Dizajn w przestrzeni publicznej. Woda

Jak rozsądnie gospodarować kurczącymi się zasobami wody? Nad tym i wieloma innymi zagadnieniami zastanawiano się podczas otwarcia wystawy „Dizajn w przestrzeni publicznej. Woda”. Na spotkaniu gościł dr inż. Michał Kravčík, działacz na rzecz środowiska, założyciel słowackiej organizacji pozarządowej „Ludzie i woda”, autor m.in. książki „New Water Paradigm – Water for the Recovery of Climate”.

Jego zdaniem Słowację czeka katastrofa spowodowana suszami już za kilka lat. Sytuacja nie wygląda lepiej w innych częściach Europy. – *To nie jest trend, moda ekologów, to jest walka o życie. Kropla wody to niby nic, ale to klucz do wszystkiego* – usłyszeli uczestnicy spotkania. – *Jeśli nadal będziemy z takim zaangażowaniem betonować miasta, wycinać kolejne obszary zieleni, osuszać tereny zalewowe, czy regulować bezmyślnie bieg rzek, przegramy. Trzeba być świadomym, że wszelkie ekstremizmy w przyrodzie przekładają się na ekstremizmy społeczne* – podkreślał gość, pokazując zarazem proste sposoby mądrzejszego dbania o wodne zasoby. O projektach związanych z przestrzeniami nabrzeżnymi

w różnych miejscach Europy mówiła z kolei Anna Ochman z Fundacji ARTERIA, która działa m.in. w sieci RIVER//CITIES. Natomiast Małgorzata Tkacz-Janik z Regionalnego Instytutu Kultury opowiedziała o projekcie „ODRAZU WIDĄC KULTURĘ”. Więcej przedsięwzięć m.in. poświęconych bardziej odpowiedzialnemu zarządzaniu wodnymi zasobami, odzyskiwaniu wody pitnej z powietrza, oczyszczaniu jej z metali ciężkich dzięki użyciu specjalnego hydrożelu z algami, można zobaczyć na wystawie „Dizajn w przestrzeni publicznej. Woda” w Zamku Cieszyn (do 1 września). Wystawa pokazuje też projekty dotyczące rzek i innych zbiorników wodnych w miastach – korzystania z tego potencjału



R. SOLIŃSKI

dla lepszej jakości życia mieszkańców. Wystawie towarzyszy prezentacja ekologicznych rozwiązań grupy Roca, która jest partnerem „Dizajnu w przestrzeni publicznej. Woda”. ◆

ZAMEK CIESZYN

LUDZIE_WODZIE

Przed budynkiem zamkowej Oranżerii pojawił się nowy element. To instalacja wodna, rodzaj fontanny napędzanej siłą ludzkich mięśni. Stworzył ją Józef Gałązka, absolwent Wydziału Sztuk Wizualnych na Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi, studiujący rzeźbę na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, zwycięzca 16. edycji konkursu Artystyczna Podróż Hestii.

– *Woda jest cichą bohaterką naszej codzienności, jak nikt inny zasługuje na pomnik* – podkreśla autor. W jego pracy nie znajdziemy jednak marmurów ani granitów. Choć formą nawiązuje starożytnego obelisku, jest to czasowa konstrukcja ze stali, pokazująca, że woda jest częściej traktowana jako narzędzie niż jako skarb. Instalacja jest też źródłem radości, wnosząc element zabawy i ochłody w gorące dni. ◆

ZAMEK CIESZYN



R. SOLIŃSKI

Dzień Tradycji i Stroju Regionalnego

9 czerwca na cieszyńskim Rynku odbył się Dzień Tradycji i Stroju Regionalnego. W tym roku była to już XIV edycja wydarzenia, które na stałe wpisało się w kalendarz wydarzeń naszego miasta.

Wraz z godziną 12.00 w Kościele pw. św. Marii Magdaleny rozpoczęła się Msza św., której towarzyszył występ Kapeli Ludowej „Jetelinka” z Istebnej. Tego dnia na Rynku w Cieszynie wystąpiły również: Kapela „Bezmianna” z Bystrzycy, Dzieci z Cieszyńskich Przedszkoli, Regionalny Zespół Śpiewaczy „Studzieńczanie” ze Studzionki oraz Zespół Pieśni i Tańca „Suszanie” z Suchej Górnjej. Dodatkowo

na płycie Rynku zorganizowano dla najmłodszych mieszkańców i gości warsztaty plastyczne, a na miłośników rodzimego folkloru i pysznej kuchni czekały stoiska z wyrobami regionalnymi i stoiska gastronomiczne.

O podtrzymanie naszej regionalnej tożsamości i niezwykle bogatej w folklor historii zadbało Koło nr 6 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, które przy współpracy Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” zorganizowało to lokalne święto folkloru. ◆

BSK



K. TELMA

Twórcza resocjalizacja

Osadzeni wykonali zabawki terapeutyczne w ramach realizowanego w naszej jednostce penitencjarnej programu resocjalizacyjnego „Rezerwa Artystyczna Dzieciom”. Program realizowany był we współpracy ze studentami Oligofrenopedagogiki z Arteterapii Uniwersytetu Śląskiego pod kierunkiem dr Ilony Fajfer-Kruczek oraz przedszkolem terapeutycznym.

Wspólny autorski program, w trakcie cyklu spotkań tematycznych, zakładał kształtowanie umiejętności społecznych u osadzonych, poprzez między innymi: uwrażliwienie ich na fakt istnienia dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz niepełnosprawnością; dostarczenie skazanym określonej wiedzy na temat niepełnosprawności oraz wskazanie po-

Funkcjonariusze Zakładu Karnego w Cieszynie 5 czerwca 2019 r. uroczystie przekazali Dyrektorce Przedszkola Terapeutycznego „Słoneczna Kraina” pomoce dydaktyczne wykonane przez osadzonych i studentów.

trzeb instytucji przedszkola w zakresie specjalnych pomocy terapeutycznych. Dyrektorka przedszkola dr Sylwia Wrona podziękowała wszystkim, którzy przyczynili się do powstania pomocy dydaktycznych, podkreślając: „Nasze przedszkolaki otrzymały super pomoce, które sprawią, że zajęcia będą jeszcze bardziej ciekawe”.

Wierzmy, iż zabawki pomogą w terapii maluchów, a wspólnie realizowany projekt przyczyni się do dalszej współpracy i kolejnych edycji programu. ♦

POR. TOMASZ GŁASEK



© MAT. PRAS.

Zaczytani w Cieszynie

Już od dwunastu lat Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza mieszkańców do udziału w wiosennym święcie książki, jakim niezaprzeczalnie jest Międzynarodowy Festiwal Czytania nad Olzą. Od 27 maja do 2 czerwca cieszyniaczy mieli okazję uczestniczyć w przedsięwzięciach promujących literaturę i sztuki jej pokrewne oraz w akcjach zachęcających do wspólnego, rodzinnego czytania.

Transgraniczny charakter Festiwalu i współpracę Bibliotek Miejskich w Cieszynie i w Czeskim Cieszynie zaakcentowano podczas uroczystej inaguracji, która miała miejsce na drugim brzegu Olzy w Kawiarni Literackiej AVION. Wzięli w niej udział nauczyciele, bibliotekarze i przede wszystkim najmłodszy czytelnicy - przedszkolaki z Polski i Czech. 30 czerwca w tym samym miejscu goszczono rodzinne drużyny z obu stron Olzy, które zostały finalistami konkursu fotograficznego „Podróż w czasie” przeprowadzonego przez współpracujące biblioteki.

Zgodnie z tradycją Festiwalu, organizatorzy sięgali także po formy korespondujące z literaturą, czyli po sztuki teatralne. Wybór był niemały - od etiudy literacko-scenicznej na podstawie wiersza A. H. Benjamina pt. „Krótkowzroczna żyrafa” w wykonaniu bibliotekarzy z Czech, przez występ Teatru Maska z Krakowa w przedstawieniu pt. „Prastara Książnica- Skarb i Tajemnica”, aż do spektaklu „Wendy” na podstawie powieści „Piotruś Pan” J. M. Barriego, który miał miejsce w Teatrze im. A. Mickiewicza.

Zgodnie z założeniami Festiwalu, nie mogło podczas święta literatury zabraknąć jej twórców. Tym razem Biblioteka Miejska w Cieszynie miała okazję gościć



© BIBLIOTEKA MIEJSKA

znanych, lubianych i wielokrotnie nagradzanych pisarzy: Grażynę Bąkiewicz oraz Michała Rusinka. Autorka poczytnych serii książek historycznych i przygodowych dla dzieci i młodzieży nie tylko spotkała się z młodymi fanami swoich książek, ale patronowała, organizowanemu przez współpracujące BM i SP4 w Cieszynie, Finałowi VI Międzyszkolnego Konkursu Czytelniczego dla klas 4-8 cieszynskich szkół podstawowych pn. „Ale historia!”, który towarzyszył festiwalowym spotkaniom.

Nie mniejsze emocje wzbudziła wizyta Michała Rusinka... i niecodzienna możliwość stworzenia z pisarzem dzieła, czego doświadczyli uczestniczący

w spotkaniach uczniowie cieszynskich szkół podstawowych. Z dumą trzeba przyznać - młodzież spisała się świetnie. Napisać opowiadanie z Michałem Rusinkiem? Takie cuda są możliwe tylko w czasie Festiwalu czytania!

Statystyki biją na alarm. Polacy niechętnie sięgają po książki, a samo czytanie staje się czynnością wyjątkową i wręcz elitarną. Międzynarodowy Festiwal Czytania nad Olzą zdaje się dowodzić, iż w nadolziańskim grodzie miłośników książki nie brakuje, a cieszyniaczy mogą z dumą legitymować się hasłem „Czytam – bo jestem wyjątkowy!” ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Cieszyńskie Gwiazdeczki górami!

Całoroczna praca zaowocowała wieloma zwycięstwami:

- grupa senierek - srebrny medal w kategorii mini formacja baton,
- Anna Mlak - złoty medal i tytuł mistrzyni Polski w kategorii solo baton,
- Natasza Rymanowska - złoty medal i tytuł mistrzyni Polski solo baton,
- Maja Wysocka - srebrny medal i tytuł wicemistrzyni Polski solo baton, złoty medal i tytuł mistrzyni Polski solo pom pon,
- Maja Wysocka i Ola Broda - srebrny medal i tytuł wicemistrzyń Polski w kategorii duet baton,
- formacja kadetek - srebrny medal i

W dniach 1 – 2 czerwca w Krzywiniu (woj. wielkopolskie) odbyły się Mistrzostwa Polski Mażorettek. Nasze Cieszyńskie Gwiazdeczki wystartowały we wszystkich grupach wiekowych w wielu konkurencjach i odniosły prawdziwy sukces!

tytuł wicemistrzyń Polski w kategorii scena kadet baton.

Solistki Ania Mlak, Maja Wysocka, Ola Broda i Natasza Rymanowska oraz miniformacja baton seniorki otrzymały nominację do Mistrzostw Europy, które odbędą się w dniach 15-18 sierpnia 2019 r. w Győr na Węgrzech.

Szczególne podziękowania należą się trenerkom Katerinie Kubickovej, Annie Mlak, Dagmarze Rymanowskiej i Patrycji Dendys za ich wkład pracy i zaangażowanie w przygotowanie dziewczyn do Mistrzostw. Wszystkim gratulujemy sukcesów i czekamy na kolejne! ◆

ANNA WYSOCKA, MANAGER ZESPOŁU

Zajęcia regionalne

6 czerwca w Przedszkolu nr 19 odbyły się zajęcia regionalne. Dzieci gościły panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Kończycach Wielkich.

Panie opowiedziały dzieciom o zwyczajach i tradycjach związanych ze Śląskiem Cieszyńskim, zaznałomiły przedszkolaków z naszą piękną gwarą cieszyńską, a także zaprezentowały oraz po kolei omówiły elementu stroju cieszyńskiego. Następnie wspólnie z wszystkimi dziećmi zaśpiewały nasze pieśni regionalne: „Trzysta buczków we dworze”, „Pognała wołki”, „Nie chcę Cię znać” oraz „Poszło dziewczę po ziele”. Na końcu dzieci pięknie podziękowały paniom za przybycie oraz wręczyły gościom własnoręcznie wykonane laurki. ◆

PRZEDSZKOLE NR 19



PRZEDSZKOLE NR 19

Jak nie czytam, jak czytam!

To miała być historyczna edycja akcji „Jak nie czytam, jak czytam!” (czyli próba pobicia rekordu w ilości jednocześnie czytających osób). W jednym miejscu mieli się spotkać uczniowie przedszkola, szkoły podstawowej, gimnazjum (już po raz ostatni) i liceum Towarzystwa Ewangelickiego, niestety deszcz pokrzyżował nam plany i piknik z książką nie doszedł do skutku...

Czy to oznacza, że się poddaliśmy? Rzecz jasna, że nie! Wszystkie placówki TE słyną z tego, że zaprzyjaźnione są z książkami - nie mogła nas zatem odstraszyć jakaś kapanina. Co prawda w trzech różnych budynkach, ale jednak wszyscy razem wzięliśmy udział w akcji „Jak nie czytam, jak czytam!”. O wyznaczonej godzinie przerwaliśmy zajęcia i z książką w dłoniach zatonęliśmy w lekturze. Na skupionych twarzach wyraźnie było widać, że były to podróże odległe, podróże w czasie i przestrzeni, a czasem nawet w głąb siebie. Ależ te książki mają moc!

A skoro w tym roku w akcji udział mieli wziąć również wychowankowie naszego przedszkola, zatem uczniowie klas szóstych i siódmych wybrali się do nich, by przeczytać im przygody pana Kuleczki, psa Pypcia, kaczki Katastrofy i muszki Bzyk Bzyk. Dzieci słuchały jak zaczarowane, a starsi koledzy w roli lektorów spisali się na medal!

I tak oto książki na chwilę zatrzymały czas, wstrzymały nasz codzienny bieg i połączyły cztery placówki TE. ◆

ALICJA CZAUDERNA



MAT. PRAS. ORG.

Szkolne Euro w SP4

W ostatni czwartek tego roku szkolnego fani piłki nożnej ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Cieszynie mieli swoje święto! Uczniowie od klasy trzeciej do ósmej wzięli udział w piłkarskiej rywalizacji podczas zorganizowanych po raz czwarty rozgrywek Euro.

Tym razem - ze względu na upały - na sali gimnastycznej, a nie, jak do tej pory, na boisku piłkarskim Pod Wałką, spotkały się klasowe drużyny w barwach wylosowanego przez siebie kraju europejskiego. Jak zwykle zarówno zawodnicy, jak i kibicujący im koledzy, wykazali się ogromnym zaangażowaniem, pomysłowością i... bojowością!

Kolejne edycje pokazują, że entuzjazm i żywiołowość, która towarzyszy tej imprezie od początku, nie słabnie! Bo uczniowie z Czwórki cenią każdy rodzaj sportu. To dobrze, bo sport to zdrowie. A w zdrowym ciele - zdrowy duch! ◆

SP4



ŚWIADOMI EKOLOGICZNIE

W dniach od 3 do 6 czerwca odbyły się po raz 21. warsztaty w ramach ekologicznego projektu „Junior Eco – Expert Project”. Gospodarzem warsztatów był Zespół Szkół im. Władysława Szybińskiego w Cieszynie. Warto zaznaczyć, że od 2004 roku placówka współpracuje ze szkołami ochrony środowiska w Tokaju na Węgrzech, Ysper w Austrii, Veseli nad Lužnicí w Czechach. W tym roku do projektu dołączyła szkoła z Pieszczan na Słowacji.

Tematyka warsztatów dotyczyła różnych zagadnień związanych z ochroną przyrody w rejonie Cieszyna, a także działań przyjaznych środowisku we wszystkich krajach partnerskich. Uczestnicy projektu zostali podzieleni na pięć międzynarodowych grup i zajęli się problematyką związaną m.in. z: ochroną różnorodności biologicznej w rejonie górskim, zasobami mineralnymi, eksploatacją i wykorzystaniem solanki, ochroną wody, ekologicznymi metodami hodowli zwierząt.

Wyniki obserwacji posłużyły młodzieży do przygotowania relacji przedstawionej podczas konferencji podsumowującej realizację projektu. Konferencja była także okazją do zaprezentowania programu artystycznego promującego szkołę, region, kraj, z którego uczestnicy pochodzili. Wydarzenie swoją obecnością uświetnili m.in. Barbara Chojnacka: (z-ca dyrektora ds. Edukacji w Instytucie Nauki Edukacyjnej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie), p. Agata Franek (inspektor/wizytator Kuratorium Oświaty w Katowicach) oraz przedstawiciele współpracujących miast.



Realizacja projektu była możliwa dzięki wsparciu finansowemu Funduszu Wyszehradzkiego oraz Starostwa Powiatowego w Cieszynie. Funkcję koordynatorów projektu w Zespole Szkół im. W. Szybińskiego objęły p. Beata Szwed i p. Agata Klus. ◆

ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. W. SZYBIŃSKIEGO



W SKRÓCIE

LIDER DOBROCZYŃNOŚCI

II LO im. M. Kopernika w Cieszynie otrzymało 4 czerwca wyróżnienie w kategorii „Lider Dobroczynności” w konkursie organizowanym przez Kolegium Pracowników Służb Społecznych w Czeladzi. Głównym atutem szkoły był Koncert Walentynkowy organizowany od 20 lat na rzecz cieszyńskiego Hospicjum. Gratulujemy! ◆

II LO / AB

Za nami 29. edycja Święta Trzech Braci

Za nami Święto Trzech Braci, czyli trzy dni zabawy! Przekazanie symbolicznego klucza do bram miasta, korowody przebierańców, koncerty, występy, wystawy, konkursy, kiermasze, pyszne jedzenie... to tylko mała część wydarzenia, które tradycyjnie już łączy miasta po obu stronach Olzy w integralną, tętniącą życiem i radością całość. ◆

BSK



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA



K. TELMA

Podsumowanie Rajdu Twardzieli

Spotkanie odbyło w gościnnych progach Agroturystyki „Telesforówka” na Trzech Kopcach Wiślańskich, gdzie na uczestników rajdu czekała ciepła grochówka, okolicznościowa przypinka oraz konkursy i zawody. Do mety dotarło ponad 100 osób, w tym 20 dzieci w wieku od 2,5 do 14 lat.

Wyniki współzawodnictwa dorosłych:

- strzeleckie z pistoletu pneumatycznego:
 1. Henryk Chowaniec,
 2. Marek Schmidt,
 3. Adam Ślęczka,
- wbijania gwoździ dziurawym młotkiem:
 1. Wiesław Kondziołka,
 2. Adam Szlbót,
 3. Marek Schmidt,
- układania puzzli mapy na czas:
 1. Adam Ślęczka,
 2. Katarzyna Stafińska,
 3. Henryka Tomaszczyk.

Konkurs rysunkowy dla dzieci oceniano w podziale na kategorie wiekowe. W tym konkursie nie było przegranych - wszystkie dzieci otrzymały w nagrodę słodycze. Oprócz nagród ufundowanych

W piękną, słoneczną pogodę, w niedzielę 9 czerwca zwolennicy pieszych wędrówek po beskidzkich bezdrożach spotkali się na mecie Rodzinnego Rajdu Górskiego Koła PTTK nr 30 „Twardziele” z Cieszyna.



przez organizatorów dzieci oraz zwycięzcy konkursów dla dorosłych otrzymali upominki ufundowane przez Burmistrza Miasta Cieszyna. Ostatnim aktem 46

edycji rajdu była fotografia uczestników, którzy dotrwali do końca imprezy. Do zobaczenia za rok! ●

ZARZĄD KOŁA

XIV edycja Kręciołka Samochodowego

Za nami kolejna edycja wydarzenia, które w Cieszynie zyskało już szerokie grono sympatyków. Mowa oczywiście o Kręciołku Samochodowym i jego XIV edycji, która w tym roku zgromadziła trzydzieści ekip rywalizujących o Puchar Dyrektora Zespołu Szkół Technicznych im. płk Gwidona Langerera w Cieszynie.



W sobotę 8 czerwca na parkingu „Pod Wałką” swoich sił próbowali uczniowie, absolwenci szkoły oraz nauczyciele. Wśród tegorocznych ekip nie zabrakło również na starcie żeńskiego teamu. Warto podkreślić, że impreza ma charakter szkolno-sportowy i otwarta jest dla kierowców nieposiadających żadnych licencji sportów samochodowych, legitymujących się aktualnym pozwoleniem

na prowadzenie samochodu oraz legitymacją szkolną studencką.

Tegoroczna edycja po raz kolejny przypomniła zawodnikom i kibicom, jak wiele towarzyszy jej emocji i pozytywnych wrażeń. Tym razem również nie zabrakło propozycji dla najmłodszych, którzy wzięli udział w gokartowych zawodach. ●

BSK

W SKRÓCIE

7 MEDALI SHINDO

9 czerwca w Poznaniu odbyły się Mistrzostwa Polski Karate Shotokan. Wzięło w nich udział 117 zawodników z 21 klubów. Klub Sportowy Shindo z Cieszyna reprezentowała 6-osobowa kadra, która wróciła z rozgrywek z 7 medalami.

Gratulujemy! Klub serdecznie zaprasza wszystkich chętnych na treningi Karate Olimpijskiego oraz Shotokan. Zapisy już od 5 roku życia!

Więcej info na www.shindo.pl. ●

KS SHINDO

Słońce - przyjaciel i wróg

Mądre korzystanie ze słońca to zadanie obowiązkowe, zwłaszcza latem. Promieniowanie słoneczne jest stale obecne w naszym życiu. Jesteśmy na nie narażeni o każdej porze roku, nawet przy zachmurzonym niebie, bo część widma słonecznego (promienie UVA) przechodzi przez chmury i szyby. Pamiętajmy więc o ochronie!

Wpływ promieni ultrafioletowych na skórę jest bardzo duży. Efekty pozytywne to synteza wit. D, ładna opalenizna, a także korzystny wpływ na naszą psychikę - poprawa nastroju. Do mniej korzystnych działań należą oparzenia słoneczne, objawiające się występowaniem zmian rumieniowych i pęcherzowych, a w skrajnych przypadkach gorączki i złego samopoczucia, czy obniżenie odporności immunologicznej skóry, np. z nasileniem tendencji do wysiewu opryszczki. To wczesne rezultaty nadmiernej, a więc nierozsądnej ekspozycji na promienie UV. Do późnych efektów niekorzystnego wpływu słońca należą: fotostarzenie (photoaging) i fotokancerogeneza. Nasilone zmarszczki, suchość, szorstkość, wiotkość skóry z utratą napięcia, poszerzone naczynka, marmurkowata pigmentacja, zaskórniki i prosaki - to rezultaty fotostarzenia - powolnego efektu kumulacji dawek promieni UV w skórze na przestrzeni lat (najwyraźniej



widocznych u osób pracujących na świeżym powietrzu). Drugim z niekorzystnych zjawisk jest wzrost ryzyka rozwoju stanów nowotworowych. Molekularne mechanizmy nie są do końca poznane. Wiadomo, że dochodzi do zaburzenia naturalnych, procesów naprawczych i zmian DNA komórkowego, który powiela się w nieprawidłowej postaci. W ramach profilaktyki osoby mające znamiona barwnikowe lub inne, długo utrzymujące się guzki czy ranki, okresowo pokrywające się strupkiem, bez tendencji do gojenia, powinny zgłaszać się do badania dermatoskopowego w poradniach dermatologicznych.

W ciągu ostatnich 40 lat zapadalność na czerniaka wzrosła kilkakrotnie. Dodatkowo czynniki obciążające to jasna karnacja i wywiad obciążony oparzeniem słonecznym w dzieciństwie. Istnieją również choroby skórne, w których słońce jest głównym czynnikiem sprawczym. Należą do nich m.in. trądzik różowaty, toczень rumieniowaty czy zapalenie skórno-mięśniowe. Osoby genetycznie predysponowane do tego typu schorzeń muszą szczególnie unikać ekspozycji na słońce, które nasila zmiany chorobowe i pogarsza reakcję na leczenie.

Szczególnie narażeni na uszkodzenia posłoneczne skóry są osoby z jasną karnacją, bielactwem, a także dzieci i młodzież.

Według zaleceń WHO należy: ograniczyć czas przebywania na słońcu, szczególnie w godz. 10.00-14.00. ●

LEK. ANNA ZIAJKA-PALUCH

- SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG, ORDNATOR ODDZIAŁU DERMATOLOGICZNEGO.

Bezpieczeństwo na obszarach wodnych

W związku ze zbliżającym się okresem wakacyjnym, a także na podstawie ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych oraz rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 6 marca 2012 r. w sprawie sposobu oznakowania i zabezpieczania obszarów wodnych oraz wzorów znaków zakazu, nakazu oraz znaków informacyjnych i flag, przypominamy o zasadach bezpieczeństwa nad wodą.

Osoby przebywające na obszarach wodnych obowiązane są do zachowania należytej staranności w celu ochrony życia i zdrowia własnego oraz innych osób, a w szczególności:

- zapoznania się z zasadami korzystania z danego terenu, obiektu lub urządzenia i ich przestrzegania;
- stosowania się do znaków zakazu i zakazu umieszczanych przez podmioty uprawnione do wykonywania ratownictwa wodnego;
- zapoznania się i dostosowania swoich planów aktywności do umiejętności oraz aktualnych warunków atmosferycznych;
- użytkowania sprzętu odpowiedniego do rodzaju podejmowanej aktywności, sprawnego technicznie i zgodnie z jego przeznaczeniem i zasadami użycia;

■ bezzwłocznego informowania odpowiednich służb ratowniczych lub podmiotów uprawnionych do wykonywania ratownictwa wodnego o zaistniałym wypadku lub zaginięciu osoby oraz o innych zdarzeniach nadzwyczajnych mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo osób.

Oznaczenia kolorów flag:

- flaga biała - kąpiel dozwolona;
- flaga czerwona - zakaz kąpieli.

Flagę czerwoną wywiesza się w przypadku, gdy co najmniej:

- temperatura wody wynosi poniżej 14°C;
- widoczność jest ograniczona do 50 m;
- szybkość wiatru przekracza 5 stopni w skali Beauforta;
- występuje fala powyżej 70 cm, z pojawiającymi się pienistymi białymi grzywami;
- występują silne prądy wsteczne;
- trwa akcja ratownicza;
- prędkość nurtu wody przekracza 1 m/s;
- występuje chemiczne lub biologiczne skażenie wody;
- występują wyładowania atmosferyczne.

Brak flag oznacza brak dyżuru ratowniczego!
Zachowaj ostrożność nad wodą:
■ kąpać się tylko w miejscach oznakowanych
■ przestrzegać zasad i zapoznać się z regulaminem kąpieliska

- nigdy nie pływaj po spożyciu alkoholu
- nie skacz do wody w miejscach nieznanach
- jeśli zauważysz, że ktoś tonie - natychmiast wezwij pomoc.

TELEFON ALARMOWY: 112, POGOTOWIE RATUNKOWE: 999, STRAŻ POŻARNA: 998, POLICJA: 997, STRAŻ MIEJSKA: 986, WOPR: 601 100 100.

WZYWANIE POMOCY

Telefonując na numer ratunkowy, przekazujemy dyspozytorowi następujące informacje (ważna kolejność):

1. Miejsce zdarzenia (dokładny adres/a w razie braku adresu - charakterystyczne punkty terenu).
2. Powód wezwania.
3. Ilość poszkodowanych.
4. Podstawowe dane o każdym poszkodowanym (osoba dorosła/dziecko, kobieta/mężczyzna).
5. Stan każdego poszkodowanego (przytomny/nieprzytomny, oddech/brak oddechu, tętno/brak tętna, ewentualne rany, inne ważne objawy).
6. Dane wzywającego (imię, nazwisko, numer telefonu). ●

Budowa sieci ciepłnej - harmonogram robót

ETAP 1.1 - ul. Olszaka 3 do Głębokiej 10

ETAP 2.2 - ul. Głęboka 1

ETAP 5 - ul. Głęboka 45 do 62

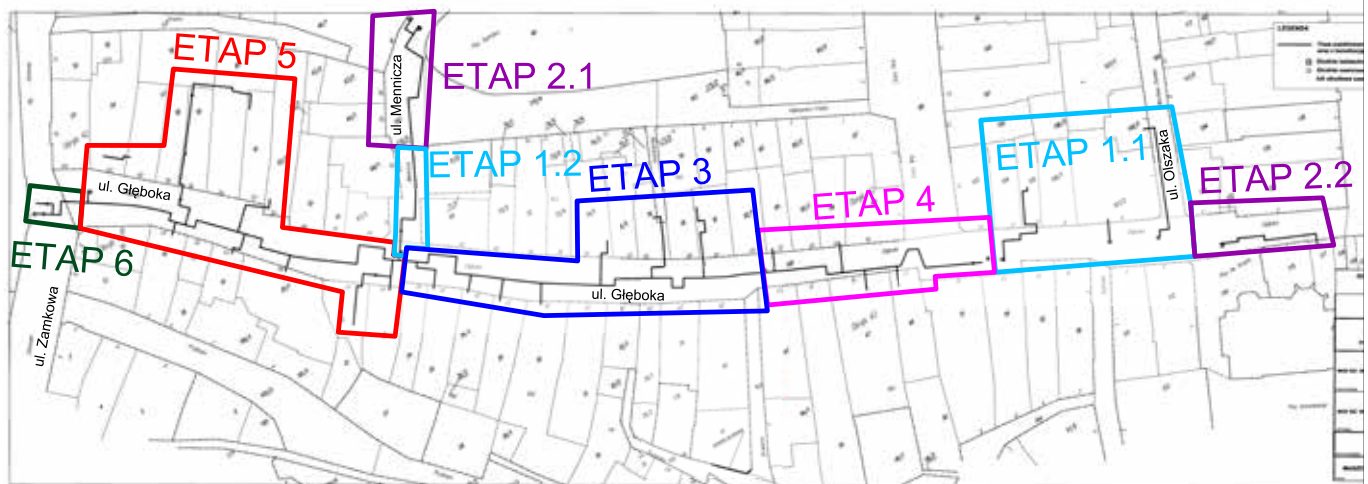
ETAP 1.2 - ul. Mennicza 52 do 54

ETAP 3 - ul. Głęboka 24 do 43

ETAP 6 - ul. Zamkowa między nr 8 a 10

ETAP 2.1 - ul. Mennicza 46

ETAP 4 - ul. Głęboka 14 do 22



W związku z realizacją zadania pn. „Budowa sieci ciepłnej rozdzielczej w ulicy Głębokiej i Mennicznej wraz z przyłączami do budynków przy ulicy Głębokiej i Olszaka” Firma Kelvin Sp. z o.o. informuje o kontynuowaniu robót odtworzeniowych na etapie 3 oraz o rozpoczęciu prac budowlanych od dnia 24.06.2019 r. na etapie 4 zgodnie z załącznikiem mapowym.

Harmonogram robót przedstawia się następująco:

■ Etap 3

9.05.2019 – 28.06.2019

■ Etap 4

24.06.2019 – 19.07.2019

Osobami kontaktowymi w sprawie są: Michał Bury – Kierownik Budowy – tel. 603 833 266, Artur Chyłek – Kierownik Robót – tel. 609 727 890 (Kelvin Sp. z o.o. – Generalny Wykonawca),

Jan Kamieniorz – Kierownik Robót – tel. 500 792 357 (Ricotherm Sp. z o.o. – Podwykonawca),

Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o. – Inwestor – tel. 33 857 67 00.

■ Etap 3 – organizacja ruchu

1. Zakres robót: Ulica Głęboka od ul. Browarnej do bud. nr 34 w kierunku ul. Mennicznej.

Roboty prowadzone będą przy całkowitym wyłączeniu z ruchu kołowego tego odcinka ul. Głębokiej.

Objazd tego odcinka ul. Głębokiej projektuje się poprzez Stary Targ i ulicę Menniczną. Od strony ul. Mennicznej do posesji nr 34 w kierunku ul. Browarnej oraz od Starego Targu do ul. Browarnej zapewniono dojazd zaopatrzenia placówek handlowych.

2. Zakres robót: Ulica Głęboka od bud. nr 34 w kierunku ul. Mennicznej i lewa strona na skrzyżowaniu z ul. Menniczną.

Roboty prowadzone będą przy całkowitym wyłączeniu z ruchu kołowego tego odcinka ul. Głębokiej.

Objazd tego odcinka ul. Głębokiej projektuje się poprzez Stary Targ i ulicę Menniczną. Od strony Starego Targu do posesji nr 34 zapewniono dojazd zaopatrzenia placówek handlowych.

■ Etap 4 – organizacja ruchu

Zakres robót: Ulica Głęboka od Starego Targu do ul. Browarnej

Roboty prowadzone będą przy całkowitym wyłączeniu z ruchu kołowego tego odcinka ul. Głębokiej.

Objazd tego odcinka ul. Głębokiej projektuje się poprzez Stary Targ i ulicę Menniczną. Od strony ul. Mennicznej w kierunku ul. Browarnej zapewniono dojazd zaopatrzenia placówek handlowych. ◆

KELVIN SP. Z O.O. / MZD / AB



UWAGA

Mapy, na które naniesiono projekt tymczasowej organizacji ruchu, znajdują się na stronie internetowej www.cieszyn.pl.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie ustnego przetargu nieograniczonego lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy ul. Górnej 16 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 11825/65534 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 5 czerwca 2019 r. do dnia 26 czerwca 2019 r.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

■ lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Świeżego 10 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 13442/84147 części,

■ lokal mieszkalny nr 10 położony w budynku przy ul. Głębokiej 13 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 10116/143419 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 5 czerwca 2019 r. do dnia 26 czerwca 2019 r.

LOKAL PRZEZNACZONY DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 1 przy Rynku w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 74.30 m², w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej. Z uwagi na warunki techniczne wykluczona branża gastronomiczna.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

LOKALE MIESZKANIOWE DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu wolne lokale mieszkalne położone w Cieszynie:

1. przy ul. Sejmowej nr 2/9 o powierzchni 45.93 m²
 2. przy ul. Nowe Miasto nr 23 o powierzchni 45.93 m²,
 3. przy ul. Głębokiej nr 15/3 o powierzchni 66.02 m²,
 4. przy ul. Stalmacha nr 30 o powierzchni 38.17 m²,
 5. przy ul. Śrutarskiej nr 29/2 o powierzchni 35.57 m²
 6. przy ul. Wyspiańskiego nr 3/3 o powierzchni 32.40 m²,
- których najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl (dział Jednostki Organizacyjne, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.) Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

WYBORY ŁAWNİKÓW

Rada Miejska Cieszyna informuje, że do dnia 30 czerwca 2019 roku można zgłaszać kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego w Bielsku-Białej oraz Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Kandydatów na ławników mogą zgłaszać prezesi właściwych sądów, stowarzyszenia, inne organizacje społeczne i zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa, z wyłączeniem partii politycznych oraz co najmniej pięćdziesięciu obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących stale na terenie gminy dokonującej wyboru.

Do zgłoszenia kandydata na ławnika dokonanego na karcie zgłoszenia dołącza się następujące dokumenty:

- 1) informację z Krajowego Rejestru Karnego dotyczącą zgłaszanej osoby;
- 2) oświadczenie kandydata, że nie jest prowadzone przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub przestępstwo skarbowe;
- 3) oświadczenie kandydata, że nie jest lub nie był pozbawiony władzy rodzicielskiej, a także, że władza rodzicielska nie została mu ograniczona ani zawieszona;
- 4) zaświadczenie lekarskie o stanie zdrowia, wystawione przez lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 października 2017 r. o podstawowej opiece zdrowotnej (Dz. U. z 2019 r. poz. 357), stwierdzające brak przeciwwskazań do wykonywania funkcji ławnika;
- 5) dwa zdjęcia zgodne z wymogami stosowanymi przy składaniu wniosku o wydanie dowodu osobistego.

Do zgłoszenia kandydata na ławnika dokonanego na karcie zgłoszenia przez stowarzyszenie, inną organizację społeczną lub zawodową, zarejestrowaną na podstawie przepisów prawa, dołącza się również aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego albo odpis lub zaświadczenie potwierdzające wpis do innego właściwego rejestru lub ewidencji dotyczące tej organizacji.

Do zgłoszenia kandydata na ławnika dokonanego na karcie zgłoszenia przez obywateli dołącza się również listę osób zawierającą imię (imiona), nazwisko, numer ewidencyjny PESEL, miejsce stałego zamieszkania i własnoręczny podpis każdej z pięćdziesięciu osób zgłaszających kandydata.

Dokumenty w postaci:

- 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego dotyczącą zgłaszanej osoby;
 - 2) oświadczenia kandydata, że nie jest prowadzone przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub przestępstwo skarbowe;
 - 3) oświadczenia kandydata, że nie jest lub nie był pozbawiony władzy rodzicielskiej, a także, że władza rodzicielska nie została mu ograniczona ani zawieszona;
 - 4) zaświadczenia lekarskiego o stanie zdrowia, wystawione przez lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 października 2017 r. o podstawowej opiece zdrowotnej (Dz. U. z 2019 r. poz. 357), stwierdzające brak przeciwwskazań do wykonywania funkcji ławnika powinny być opatrzone datą nie wcześniejszą niż 30 dni przed dniem zgłoszenia.
- Odpis z Krajowego Rejestru Sądowego albo odpis lub zaświadczenie potwierdzające wpis organizacji społecznej lub zawodowej do właściwego rejestru lub ewidencji powinny mieć datę nie wcześniejszą niż 3 miesiące przed dniem zgłoszenia.
- Koszt opłaty za wydanie informacji z Krajowego Rejestru Karnego ponosi Skarb Państwa.

Koszt opłaty za badanie lekarskie i za wystawienie zaświadczenia lekarskiego ponosi kandydat na ławnika.

Koszt opłaty za wydanie aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego albo odpisu lub zaświadczenia z innego właściwego rejestru lub ewidencji ponosi Skarb Państwa.

Kartę zgłoszenia kandydata na ławnika można otrzymać w Biurze Rady Miejskiej Cieszyna – Ratusz, pok. nr 203 (II piętro). Wzór karty jest także dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej na

stronie podmiotowej Ministerstwa Sprawiedliwości. Informacji w sprawie wyboru ławników udziela Biuro Rady Miejskiej Cieszyna tel. 4794-311/312, e-mail: biurorady@um.cieszyn.pl

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA REMIGIUSZ JANKOWSKI

ZAPROSZENIE dla organizacji pozarządowych

Serdecznie zapraszam przedstawicieli organizacji pozarządowych działających na rzecz mieszkańców Cieszyna na spotkanie, które odbędzie się 28 czerwca 2019 r. o godz. 16.00 w Sali Sesyjnej Ratusza. Ze względów organizacyjnych proszę o wytypowanie jednego przedstawiciela Państwa organizacji i potwierdzenie uczestnictwa do dnia 25 czerwca 2019 r. na e-maila: kultura2@um.cieszyn.pl.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA GABRIELA STASZKIEWICZ

NABÓR DO ŻŁOBKÓW

Żłobki Miejskie w Cieszynie ogłaszają nabór dzieci w wieku od 0-3 lat do Żłobka nr 1 przy ul. Ks. Trzanowskiego 2 oraz do Żłobka nr 2 przy ul. Moniuszki 13 na rok szkolny 2019/2020.

ZAPEWNIAMY:

- ciepłą i rodzinną atmosferę
- smaczne i zdrowe posiłki
- ciekawe zabawy i zajęcia
- atrakcyjne sale i plac zabaw
- wykwalifikowany personel
- wszechstronną opiekę i rozwój dziecka

Karty zgłoszeń będą przyjmowane od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00 w Sekretariacie Żłobków Miejskich przy ul. Moniuszki 13. Nabór trwa od 03.06.2019r. do 28.06.2019r. Dokumenty dostępne są na stronie www.zlobkimiejskiecieszyn.pl i w sekretariacie.

WAŻNA INFORMACJA

W związku ze stwierdzonymi w ostatnim czasie przypadkami kradzieży włazów oraz pokryw na studzienkach kanalizacyjnych lub komorach ciepłowniczych na terenie Gminy Cieszyn, prosimy Mieszkańców o niezwłoczne zgłaszanie tego faktu Straży Miejskiej w Cieszynie tel. 986. Niezabezpieczone otwory stanowią zagrożenie dla przechodniów oraz pojazdów.

Wszystkie osoby, które posiadają informacje, mogące pomóc w ustaleniu tożsamości sprawców kradzieży, wandalizmu prosimy o kontakt ze służbami porządkowymi.

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar w rejonie ul. Bielskiej, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej, ul. G. Morcinka i W. Kargera

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1945) oraz uchwały Rady Miejskiej Cies-

szyna Nr XLVI/489/18 z dnia 28 czerwca 2018 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar w rejonie ul. Bielskiej, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej, ul. G. Morcinka i W. Kargera wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 14 czerwca 2019 r. do 5 lipca 2019 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 216, II piętro, w poniedziałki w godz. od 7:30 do 16:30, od wtorku do czwartku w godz. od 7:30 do 15:30, w piątki w godz. od 7:30 do 14:30.

Z projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego można się również zapoznać w w/w terminie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w zakładce „Zagospodarowanie przestrzenne”.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 1 lipca 2019 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie pok. 126, I piętro o godz. 15:00. Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Cieszyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19 lipca 2019 r. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl. Szczegółowa informacja o zasadach przetwarzania danych osobowych, zgodna z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1) została opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Zagospodarowanie przestrzenne” oraz wywieszona na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA GABRIELA STASZKIEWICZ

NIERUCHOMOŚĆ PRZEZNACZONA DO WYDZIERŻAWIENIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdziła do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze ustnego przetargu nieograniczonego wykaz nieruchomości obejmujący część gruntu położonego w rejonie ul. Działkowej w Cieszynie, oznaczonego jako działka nr 1/5 obr. 16 o powierzchni 390 m². Przedmiotowy grunt przeznaczono do wydzierżawienia z przeznaczeniem na cel rekreacyjny z brakiem możliwości zabudowy trwale związanej z gruntem.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od 17 czerwca 2019 r. do 9 lipca 2019 r.

KINO PIAST

www.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

- **21-27.06, g. 16:00** Pokemon Detektyw Pikachu – dubbing (familijny, przygod. film akcji), Japonia/USA, 7
- **21-27.06, g. 18:00** Trzy kroki od siebie – napisy (melodramat), USA, 12
- **21-26.06, g. 20:15** Laleczka – napisy (horror), Francja/USA, 15
- **28.06-3.07, g. 20:15** Laleczka – napisy

(horror), Francja/USA, 15

● **28.06-4.07, g. 15:00, 16:45, 18:30**

Sekretne życie zwierzaków domowych 2 – dubbing (familijna komedia animowana), Fr./Jap./USA, b.o.

● **5-11.07, g. 15:00, 16:45** Sekretne życie zwierzaków domowych 2 – dubbing (familijna komedia animowana), Fr./Jap./USA, b.o.

● **5-11.07, g. 18:15** Men in black international – napisy (komedia akcji/science-fiction), Anglia/USA 12

● **5-10.07, g. 20:30** Podły, okrutny, zły – napisy (thriller/biograficzny), USA, 15

TEATR IM.

A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

● **21.06, g. 14:00, 18:00** Musical „Klucz”. Spektakl przedpremierowy dla szkół, rezerwacje biletów pod tel. 530589082

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **22.06, g. 14:00, 18:00** Musical „Klucz” – premiera (Teatr im. Adama Mickiewicza)
- **24.06, g. 17:00** Scena Otwarta COK – zajęcia teatralne (Dom Narodowy)
- **24-28.06, g. 09.00** Kulturalne Lato z COK – półkolonie twórczo-taneczne (Dom Narodowy)
- **25.06, g. 17.00** Pracownia Fotografii i Nowych Mediów (Dom Narodowy)
- **26.06, g. 16.00** Wernisaż wystawy malarstwa „Dyplomantki” (Miejska Galeria Sztuki 12)
- **26.06, g. 16.00** Hip-hop – warsztaty (Dom Narodowy)
- **26 i 27.06, g. 16.00** Pracownia malarstwa i rysunku (Dom Narodowy)
- **27.06, g. 14.30** Ceramika – zajęcia (Dom Narodowy)
- **28.06, g. 15.00** Mażoretki (Dom Narodowy)
- **28.06, g. 20.00** Marcelina – koncert (Otwarty Klub Browaru Zamkowego)
- **29-30.06** Święto Herbaty (Wzgórze Zamkowe)
- **30.06, g. 19.00** Lato z Muzyką 2019 – koncert Trefon Gmyrek Duo (Park Pokoju)
- **01-05.07 g. 09.00** Kulturalne Lato z COK – półkolonie muzyczno-artystyczne (Dom Narodowy)
- **02.07, g. 16.00** Koło Miłośników Gwary Cieszyńskiej (Dom Narodowy)
- **WYSTAWY:**
- **26.06-19.07** „Dyplomantki” – malarstwo (Miejska Galeria Sztuki 12)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **21.06, g. 15:00** WyGRYwamy – turniej gier planszowych
- **24.06, g. 15:00** Strefa czytania -warsztaty literacko-plastyczne
- **25.06, g. 15:00** COOLturalnie – warsztaty edukacyjno-wychowawcze
- **26.06, g. 15:00** Stacja plastyka – warsztaty plastyczne
- **28.06, g. 15:00** WyGRYwamy – turniej gier planszowych
- **01.07, g. 14:00** Kino Vintage – projekcja bajek
- **02.07, g. 14:00** Kosmita w doniczce! – warsztaty literacko-plastyczne
- **03.07, g. 14:00** Trzy, dwa, jeden...start! – wakacyjny turniej gier planszowych

ZAMEK CIESZYN

ul. Zamkowa 3 a, b, c, 43-400 Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl

tel. 33 851 08 21

e-mail: info@zamekcieszyn.pl

- **od 12.06** Dizajn w przestrzeni publicznej. Woda.

- **Punkt Informacji Turystycznej** czynny codziennie 10:00-17:00
- **Sklep Zamku Cieszyn** (w Oranżerii): czynny codziennie 10:00-17:00
- **Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja**, czynne codziennie: czerwiec-sierpień 09:00-19:00

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **28.06, g. 17:00** Kobiety mniej znane – Helena Michejdowa w świetle spuścizny Józefa Michejdy. Prezentacja dr Aleksandry Golik-Prus w ramach cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **26.06** Spotkanie szersznikowskie: Jan Paweł Borowski (Muzeum im. Gustawa Morcinka w Skoczowie): w jaki sposób znalazły się duński flet w Cieszynie, a cieszynka w Kopenhadze?
- **Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00; śr., pt.: 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00; pon.: nieczynne**

MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

- **Bezpłatne zwiedzanie muzeum** (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukarni.pl, tel. 3385116 30

- **Z uwagi na prace remontowe, Muzeum Drukarni jest niedostępne. O terminie wznowienia działalności poinformujemy Państwa w odrębnym komunikacie. Przepraszamy za utrudnienia, licząc, że satysfakcja korzystania ze zmodernizowanego obiektu wynagrodzi powstałą niedogodność. Na czas remontu Muzeum jest przeniesione na Dworzec Cieszyn. Zapraszamy do odwiedzin placówki!**

OCKIR

- **24.06 - 5.07** Półkolonia Letnia z TPD – bliższe informacje w świetlicy TPD (org. Towarzystwo Przyjaciół Dzieci, Oddział Powiatowy w Cieszynie)
- **28.06, g. 17.00** Sportowe Podgórze: IV Wakacyjne Mistrzostwa Rodzin w Biegach Przełajowych, regulamin i bliższe informacje w OCKiR (zadanie jest współfinansowane ze środków Powiatu Cieszyńskiego, Miasta Cieszyna)
- **UWAGA KONKURS!** Konkurs na najpiękniejszy balkon i ogródek w Spółdzielni

Mieszkańców „Cieszynianka” Regulamin i karta zgłoszeń dostępna: w Sekretariacie, Administracjach osiedli oraz na HYPERLINK „<http://www.smcieszynianka.org.pl>”

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

- Cieszyńska Rada Seniorów informuje, że posiedzenia Rady odbywają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca o godz. 10:00 w sali nr 205 w Ratuszu. Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów mają charakter otwarty.
- Cieszyńska Rada Seniorów zaprasza do „Kaskady”, lokalu, który mieści się na os. Podgórze przy ul. Karola Stryi 27. Spotkania przy muzyce odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca od godziny 17:00. Zapraszamy również do Klubu Seniora „Liburnia” na czwartkowe spotkania w Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszynianka” przy ul. Hajduka od godz. 09:00 – 12:00.

UNIwersYTET TRZECIEGO WIEKU

- Zapraszamy wszystkich zainteresowanych seniorów. Więcej informacji na www.utwcieszyn.us.edu.pl lub pod numerem telefonu 33 854 63 33 w czwartki w godzinach 13.00 - 15.00 oraz 536 257 624 w godzinach 08 - 20.00. Biuro będzie czynne do końca czerwca (następnie – przerwa wakacyjna).

SPORT

- **23.06, g. 12:00-16:00** 2 Rajd Pojazdów Zabawkowych o Błękitną Wstęgę Olzy (Rynek)
- **05-06.07, g. 17:00** „Sportowe Podgórze” – Rodzinny Turniej Gry w Boule (os. Podgórze)
- **Zapraszamy do korzystania z rolkowiska i kortów do gry w badmintonie. Szczegóły: www.sport.cieszyn.pl.**

INNE

- **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00 sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.
- **MUZEUM PROTESTANTYZMU** Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środę w g. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)
- **21.06, g. 20:30** Ondraszek. Pan Łysej Góry – spektakl plenerowy (Wzgórze Zamkowe)
- **23.06, g. 18:00** Jarząbek-Jurkiewicz „Bar-dowie naszych czasów” Dylan, Kaczmar-ski, Nohavica (Cafe Muzeum)
- **29-20.06** Święto Herbaty



INFORMACJA SMS
Aktywuj na www.cieszyn.pl



Zgłoś imprezę na
WWW.CIESZYN.PL

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl,
www.olza.pl

● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

● Ośrodek Szkolenia Zawodowego Ochockich Hufców Pracy w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Górny Rynek 1 (wejście od ul. Szerokiej)
Biuro czynne od pn – pt. 7:45 - 15:45
tel. 502-031-659 e-mail: osz.cieszyn@ohp.pl;
osz.ohp.cieszyn@gmail.com

● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt

Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00

pon., czw., pt. 16.00-20.00
i wt., śr. 11.00-15.00

● GRUPA AA „DROMADER” -

Mitingi AA - Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, spotkania w każdą niedzielę miesiąca o godz. 17.00.

● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w godz. 13:00-17:00. w piątki w godz. 11:00-15:00.

● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.byczarem.com

● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,
Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993,
Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7,
tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpitalslaski.pl

● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FB

Bądź na bieżąco z wydarzeniami w Cieszynie! Polub Cieszyn na Facebooku, a nie ominą Cię żadne ważne informacje urzędowe ani wydarzenia kulturalne i sportowe! Oficjalna strona Urzędu Miejskiego: www.facebook.com/UMCieszyn. Zapowiedzi imprez, ciekawostki o Cieszynie, oficjalna strona miasta: www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie.

ZGŁOŚ IMPREZĘ NA WWW.CIESZYN.PL

Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

INFORMACJA SMS

Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym. Otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 7.000 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

Skład: PP Modena sp. z o.o., ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn

PRZYTUL PSISKO

Zrób coś dobrego i pomóż zwierzakom ze schroniska „Azyl” znaleźć nowy dom! Zgłoś się do nas i weź udział w akcji „Przytul Psisko”. Czekamy na Ciebie! wr@um.cieszyn.pl; 33 47 94 242.

KLAUDIA

Czuwaj! Mam na imię Klaudia i jestem uczennicą II Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie. Należę do 14 DSH „JOT”. Uwielbiam zwierzęta i swoją przyszłość wiąże właśnie z nimi.

ASIK

pies, urodzony w 2017 roku, długowłosa, średniej wielkości, w kłębie ma około 45 cm. Znaleziony 18 kwietnia 2019 roku w Wadowicach.

Numer ewidencyjny: 153/2019.



MAGDA

Czuwaj! Mam na imię Magda. Jestem harcerką w 14 Cieszyńskiej Drużynie Starszo-harcerskiej JOT. Kocham wszystkie zwierzęta, a pomagać im sprawia mi wielką radość.

BARY

pies, urodzony w 2016 roku, gładkowłosa, średniej wielkości, w kłębie ma około 45 cm. Znaleziony 27 kwietnia 2019 roku w Brennej.

Numer ewidencyjny: 165/2019.



GENERAL HALLER W CIESZYNIE



MŚC

➤ Powitanie na cieszyńskim dworcu; na 1. planie gen. Latinik, dalej gen. Haller z żałobną opaską na rękawie, w tłumie m.in. Dorota Kłuszyńska w czarnym kapeluszu

Powitanie bohatera narodowego

Gen. Haller przybył do Cieszyna 12 czerwca 1919 roku. Polska prasa podawała, że na dworcu kolejowym ze sztandarami i orkiestrą oczekiwało na niego 10 tysięcy ludzi (!) Witął go gen. Franciszek Latinik z korpusem oficerskim, w imieniu Rady Narodowej – ks. Józef Londzin, w imieniu polskich kobiet – Zofia Kirkor-Kiedroniowa, nazywając go „prawym hetmanem polskim”. Muzyką graną na kobzach i dudach witali go beskidzcy górale, a w imieniu górników i robotników z zagłębia karwińskiego, którzy stanowili najliczniejszą grupę powitalną, przemówił Jan Martinek z Łazów, ucałowany później przez wzruszonego Hallera. Dzieci i młodzież utworzyły szpaler i obrzuciły kwiatami samochód, którym gość udawał się na cieszyński zamek, a potem do koszar. Ostatnim punktem tej jednodniowej wizyty były Kończyce Małe – miejsce śmierci młodszego brata, Cezarego.

Wersja cieszyńskich Niemców

Tymczasem niemieckojęzyczne cieszyńskie czasopismo „Teschner Volksblatt” opublikowało niezwykle prowokujący komentarz do tej wizyty. Obecność karwińskich górników na dworcu tłumaczona była złożoną im wcześniej obietnicą wypłacenia 20 tysięcy koron rekompensaty za stracony dzień pracy oraz koszty podróży. Autora oburzył nakaz przystrojenia ratusza oraz wszystkich urzędów komunalnych polskimi flagami. Właściciele prywatnych budynków, których nakaz ten już nie doty-

Symbolicznym punktem pierwszej wizyty generała Józefa Hallera na Śląsku Cieszyńskim były Kończyce Małe, gdzie w wojnie polsko-czechosłowackiej zginął jego brat. Odnosząc się do tej tragedii mówił podczas powitania w Cieszynie: „*Nie nienawiść do wroga popycha nas do czynu, lecz chęć zaprowadzenia sprawiedliwości na naszej ziemi. Miecz polski kreśli sprawiedliwość, jest mieczem prawa i sprawiedliwości. Wspomnieliście o śmierci brata mego. Śmierć ta smutkiem przejęła mą rodzinę, ale w smutku tym była i radość, że nowy węzeł zadzierżgnięty został między Śląskiem a Polską, mogła ta to jakby nowa twierdza polskości tutaj.*”

czył, w geście dezaprobaty ostentacyjnie zaciągali żaluzje. Ponadto artykuł nie tylko wytykał armii Hallera jej wątpliwą reputację, ale w sposób nieco obraźliwy podważał kompetencje i zasługi samego gen. Hallera, który rzekomo na takie powitanie w ogóle nie zasługiwał.

„Jest coś pociesznego w tym pomyśle, by polski oficer sztabowy publicznie policzkował na rynku otyłego niemieckiego profesora...”

Relacja Jamesa Roya

Kpt. Roy, sekretarz Międzysojuszniczej Komisji Kontrolującej, poznał gen. Hallera już wcześniej w Warszawie. Cenił jego energiczność i zdecydowanie, szczery uśmiech, słowiańską ambicję, zapał i upór. Był pod wrażeniem zgotowanego Hallerowi wielce spektakularnego powitania. Nie uszedł jednakże jego uwadze kontrast pomiędzy tym przejawem kultu polskiego bohatera oraz absolutnym dystansem czy wręcz wrogością cieszyńskich Niemców.

Tydzień później zjawił się u niego w hotelu Pod Brunatnym Jeleniem Franz Müller, profesor cieszyńskiego gimnazjum niemieckiego i redaktor wspomnianego niemieckiego czasopisma, który otrzymał nakaz stawienia się tego dnia

➤ Gen. Haller w cieszyńskich koszarach

o godz. 13.00 na cieszyńskim rynku. Pełen obaw Müller postanowił zawczasu szukać pomocy u członków Komisji. Skonfrontowany w ich obecności z rotmistrzem Wacławem Czaczką-Rucińskim, dawnym adiutantem Hallera, który poczuł się osobiście znieważony oszczerstwami niemieckojęzycznego artykułu, usłyszał od niego, że „za umieszczenie artykułu tego zasługuje na spoliczkowanie i jeśli go nie odwoła w najbliższym numerze, wobec obecnych świadków zapowiada mu to, że przy najbliższej sposobności osobiście go wypoliczkuje.” Prof. Müller wyparł się autorstwa tekstu proponując wyjaśnienie wzajemnych zarzutów, ale wobec odmowy bezwzględnych i natychmiastowych przeprosin został aresztowany, a „Teschner Volksblatt” uznany za pismo wrogie Polsce, podlegające do antypolskich wystąpień. W swoich zapiskach kpt. Roy zanotował wówczas: „*Jest coś pociesznego w tym pomyśle, by polski oficer sztabowy publicznie policzkował na rynku otyłego niemieckiego profesora...*” Nazywając to „widowską metodą leczenia zranionej próżności i osobistych urazów”, przyznał, że nie było mu dane być świadkiem tej – jak się wyraził – „komedii”. ■

IRENA FRENCH

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO



MŚC